EPSON

Guide de l'utilisateur

Multimedia Projector

EMP-83/822
EMP-X5/S5



Indications de sécurité

Pour une utilisation sûre et correcte du projecteur, des symboles figurent dans la documentation et sur le projecteur afin d'indiquer un éventuel danger pour l'utilisateur ou d'autres personnes et le risque de dommage de l'appareil.
Les indications et leur signification sont les suivantes. Assurez-vous de bien les comprendre avant de lire le guide.

⚠ Avertissement	Indique la possibilité de mort ou de blessure grave si ce symbole est ignoré ou en cas de manipulation avec un soin insuffisant.
⚠ Mise en garde	Indique la possibilité de blessure ou de dommage de l'appareil si ce symbole est ignoré ou en cas de manipulation avec un soin insuffisant.

Indications d'informations générales

Attention	Procédures pouvant entraîner des dommages matériels ou corporels si elles ne sont pas exécutées avec un soin suffisant.
	Informations supplémentaires qu'il peut être utile de connaître sur un sujet.
☛	Renvoie à une page contenant des informations détaillées sur un sujet.
▸▸	Indique qu'une explication du ou des mots soulignés figurant devant ce symbole figure dans le glossaire. Reportez-vous à la section "Glossaire" des "Annexes". ☛ p.65
Procédure	Indique une méthode d'utilisation et l'ordre d'exécution des opérations. La procédure indiquée doit être réalisée dans l'ordre indiqué.
[(Nom)]	Indique le nom des boutons de la télécommande ou du panneau de commande. Exemple: Bouton [Esc]
"(Nom du menu)"	Indique les éléments du menu de configuration. Exemple: "Image" - "Luminosité"
	Indique que l'explication continue à la page suivante. Pour afficher la page suivante, cliquez sur ce symbole.
	Indique que cette explication est la suite de celle de la page précédente. Pour afficher la page précédente, cliquez sur ce symbole.

Table des matières

Fonctions utiles

Menu de configuration

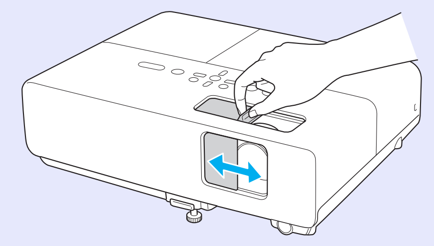
Dépannage

Annexes

Facilité d'utilisation

■ Le volet de pause A/V facilite la projection et le rangement de l'appareil

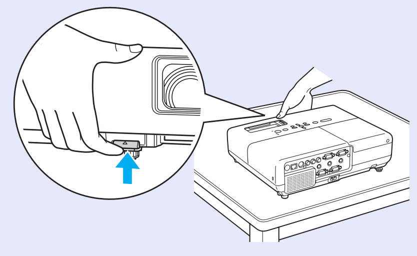
Vous pouvez arrêter la projection et la reprendre aisément en ouvrant et en fermant le volet de pause A/V, ce qui rend vos présentations plus claires.



■ Le concept à pied unique évite les ajustements de niveau complexes

Vous pouvez aisément procéder aux ajustements à une main.

☛ *Guide de démarrage rapide*



Fonctions de sécurité améliorées

■ Protection par mot de passe afin de gérer les utilisateurs et de limiter leur accès à l'appareil

En définissant un mot de passe, vous pouvez restreindre le nombre de personnes qui peuvent utiliser le projecteur. ☛ p.18

■ La fonction Blocage fonctionne. limite les possibilités d'utilisation des boutons du panneau de commande

Vous pouvez l'utiliser pour interdire aux utilisateurs de modifier les réglages du projecteur sans votre autorisation lors d'une manifestation, dans une école, etc. ☛ p.20

■ Équipé de divers systèmes antivol

Le projecteur est équipé des systèmes antivol suivants : ☛ p.21

- Fente pour système de sécurité
- Point d'installation pour câble de sécurité

Manipulation aisée

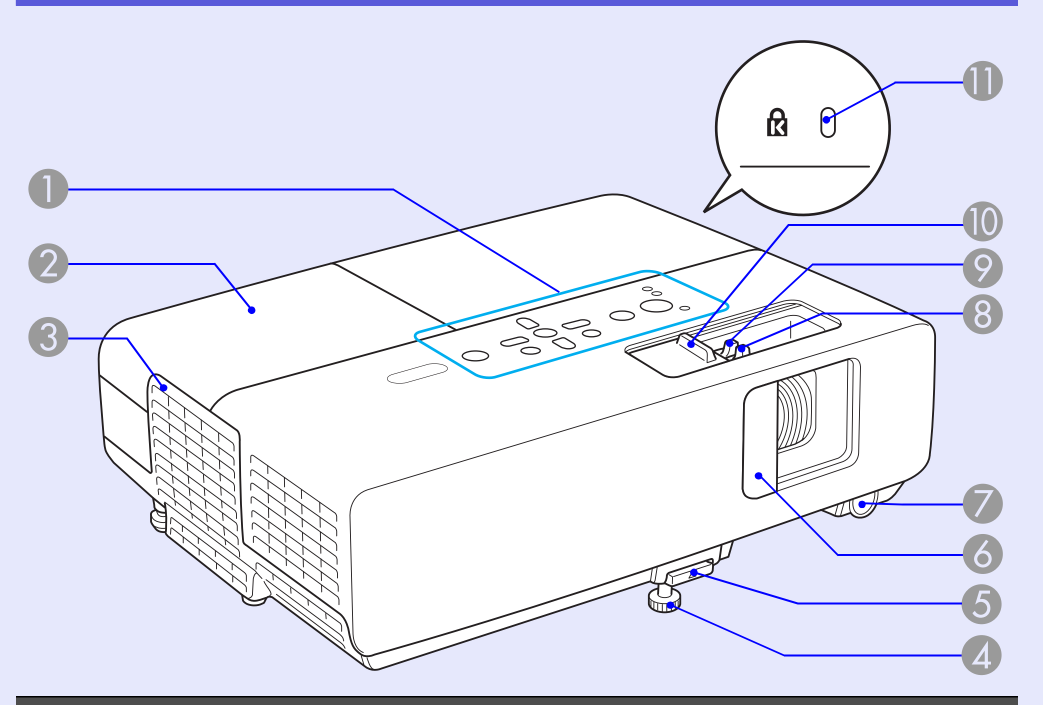
■ Mise sous tension/hors tension directe (EMP-83/822 uniquement)

Sur un site où la gestion de l'alimentation électrique est centralisée, comme dans une salle de conférence, vous pouvez régler le projecteur pour qu'il s'allume et s'éteigne automatiquement lorsque la source d'alimentation à laquelle il est connecté est allumée ou éteinte.

■ Pas de délai de refroidissement

Une fois le projecteur hors tension, vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation sans devoir attendre qu'il refroidisse.

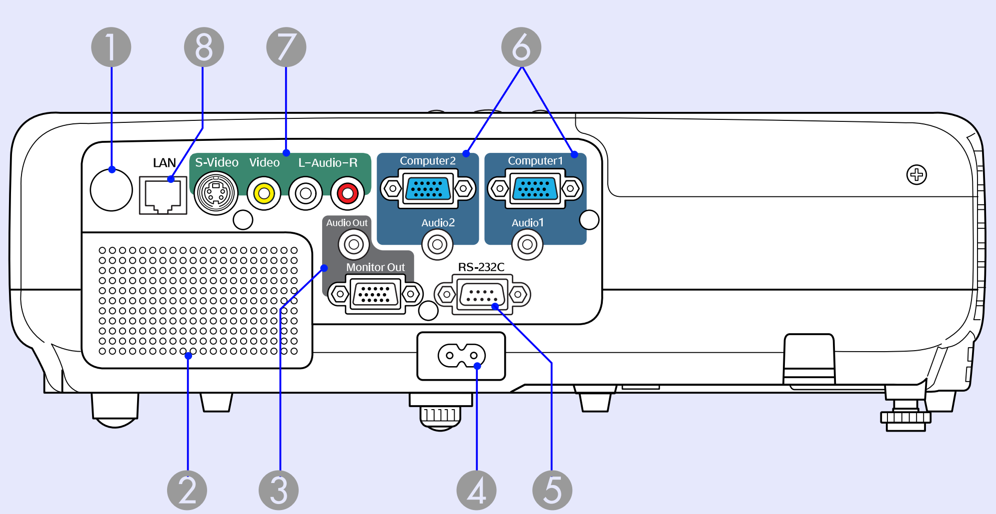
Avant/Dessus



Nom	Fonction
1 **Panneau de configuration**	☛ p.8
2 **Couvercle de la lampe**	Ouvrez ce couvercle pour remplacer la lampe du projecteur. ☛ p.53
3 **Grille de sortie d'air**	⚠ **Mise en garde** Ne placez pas à proximité de la grille de sortie d'air des objets pouvant se gondoler ou être endommagés d'une autre manière à cause de la chaleur. De même, n'approchez pas votre visage ou vos mains de la grille de sortie d'air lorsque la projection est en cours.

Nom	Fonction
4 **Pieds avant réglables**	Se déplie de manière à ajuster la position des images projetées lorsque le projecteur est placé sur une surface telle qu'un bureau. ☛ *Guide de démarrage rapide*
5 **Levier de réglage du pied**	Tirez le levier pour déplier et replier le pied avant. ☛ *Guide de démarrage rapide*
6 **Volet de pause A/V**	Se ferme quand vous n'utilisez pas le projecteur, de manière à protéger l'objectif. En le fermant pendant la projection, vous pouvez masquer l'image et couper le son (Pause A/V). ☛ *Guide de démarrage rapide*, p.15
7 **Récepteur à distance**	Reçoit les signaux de la télécommande. ☛ *Guide de démarrage rapide*
8 **Bague de mise au point**	Permet de régler la mise au point de l'image. ☛ *Guide de démarrage rapide*
9 **Bague de zoom (EMP-83/822/X5 uniquement)**	Permet de régler la taille de l'image. ☛ *Guide de démarrage rapide*
10 **Bouton du volet de pause A/V**	Faites glisser le bouton pour ouvrir et fermer le volet de pause A/V.
11 **Fente pour système de sécurité (🔒)**	La fente pour système de sécurité est compatible avec le système Microsaver Security System fabriqué par Kensington. ☛ p.21

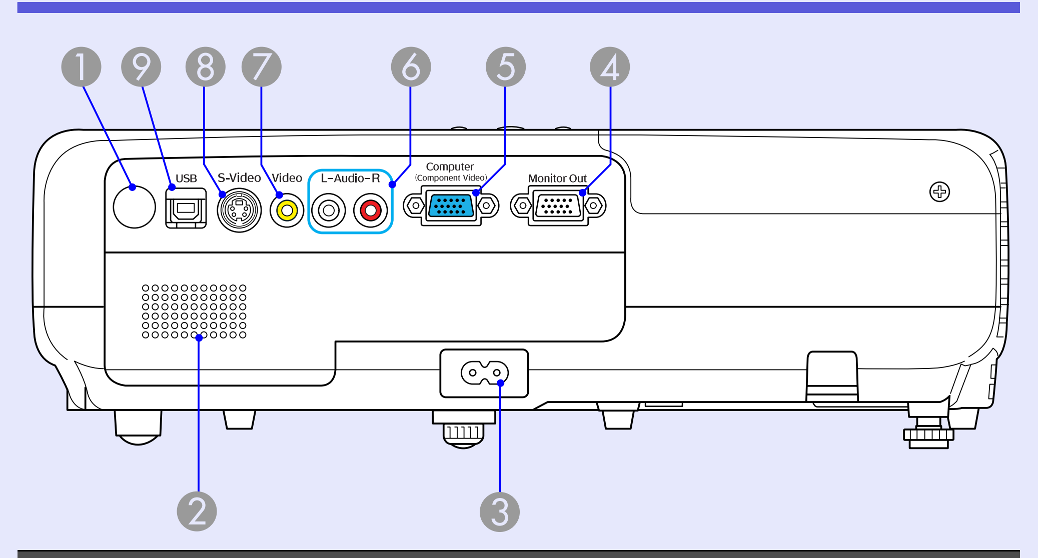
Arrière (EMP-83/822 uniquement)



	Nom	Fonction
1	**Récepteur à distance**	Reçoit les signaux de la télécommande. ☛ *Guide de démarrage rapide*
2	**Haut-parleur**	
3	**Port de sortie du moniteur**	Envoie le signal d'image provenant de l'ordinateur connecté au port d'entrée Ordinateur1 à un moniteur externe. Ne prend pas en compte les signaux composantes vidéo ni les autres signaux provenant d'un port autre que le port d'entrée Ordinateur1. ☛ p.61
	Port de sortie audio	Envoie à des haut-parleurs externes le son de l'image en cours de projection. ☛ p.61
4	**Prise d'alimen-tation**	Se branche au cordon d'alimentation. ☛ *Guide de démarrage rapide*

	Nom	Fonction
5	**Port RS-232C**	Pour contrôler le projecteur depuis un ordinateur, connectez-les ensemble à l'aide d'un câble RS-232C. Ce port est destiné à des fins de contrôle et ne doit normalement pas être utilisé. ☛ p.67
6	**Port d'entrée Ordinateur1**	Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux composantes vidéo provenant d'autres sources vidéo.
	Port d'entrée audio 1	Permet de brancher le port de sortie audio de l'ordinateur connecté au port d'entrée Ordinateur1.
	Port d'entrée Ordinateur2	Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux composantes vidéo provenant d'autres sources vidéo.
	Port d'entrée audio 2	Permet de brancher le port de sortie audio de l'ordinateur connecté au port d'entrée Ordinateur2. ☛ *Guide de démarrage rapide*
7	**Port d'entrée S-Vidéo**	Pour les signaux S-Vidéo provenant de sources vidéo.
	Port d'entrée Vidéo	Pour les signaux vidéo composites provenant de sources vidéo.
	Port d'entrée audio L/R	Se branche au port de sortie audio de l'équipement connecté au port d'entrée S-Vidéo ou Vidéo. ☛ *Guide de démarrage rapide*
8	**Port LAN**	Permet de brancher un câble LAN de manière à surveiller et contrôler ce projecteur via un réseau. ☛ p.62

Arrière (EMP-X5/S5 uniquement)



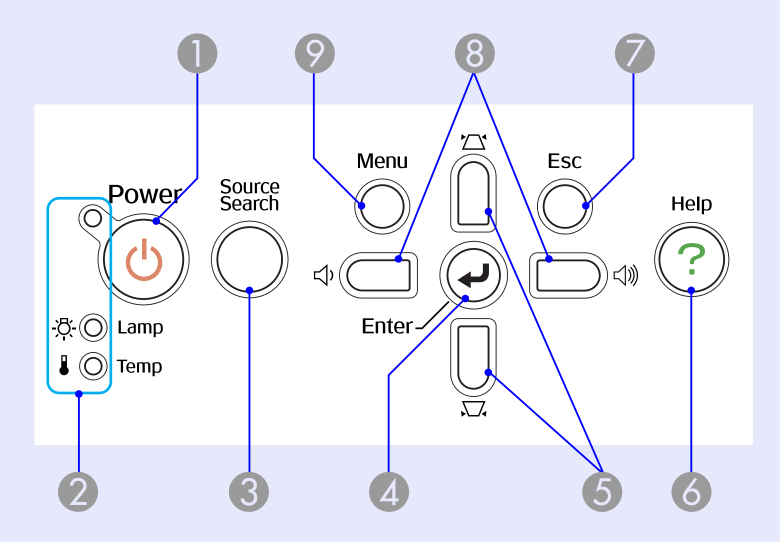
	Nom	Fonction
1	**Récepteur à distance**	Reçoit les signaux de la télécommande. ☛ *Guide de démarrage rapide*
2	**Haut-parleur**	
3	**Prise d'alimen-tation**	Se branche au cordon d'alimentation. ☛ *Guide de démarrage rapide*
4	**Port de sortie du moniteur**	Envoie le signal d'image provenant de l'ordinateur connecté au port d'entrée Ordinateur à un moniteur externe. Ne prend pas en compte les signaux vidéo component▸▸ ni les autres signaux provenant d'un port autre que le port d'entrée Ordinateur. ☛ p.61
5	**Port d'entrée Ordinateur**	Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux composantes vidéo▸▸ provenant d'autres sources vidéo.
6	**Port d'entrée audio L/R**	Se branche au port de sortie audio de l'équipement depuis lequel vous souhaitez projeter et reçoit le signal audio. ☛ *Guide de démarrage rapide*
7	**Port d'entrée Vidéo**	Pour les signaux vidéo composites▸▸ provenant de sources vidéo.
8	**Port d'entrée S-Vidéo**	Pour les signaux S-Vidéo▸▸ provenant de sources vidéo.
9	**Port USB (Type B)**	Lors de la présentation d'un diaporama PowerPoint, vous pouvez utiliser la télécommande du projecteur pour passer à la diapositive suivante/précédente si elle est branchée à un ordinateur par un câble USB.* Vous pouvez également l'utiliser comme port de commande si le projecteur est commandé par un ordinateur. Même si le projecteur est branché à un ordinateur par un câble USB, vous ne pouvez pas projeter l'image sur l'ordinateur. ☛ p.63

* Concerne uniquement les ordinateurs équipés des systèmes d'exploitation suivants.
Windows 98/98SE/2000/ME/XP Édition familiale/XP Professionnel
Macintosh : OS 8.6 à 9.2/10.1 à 10.3



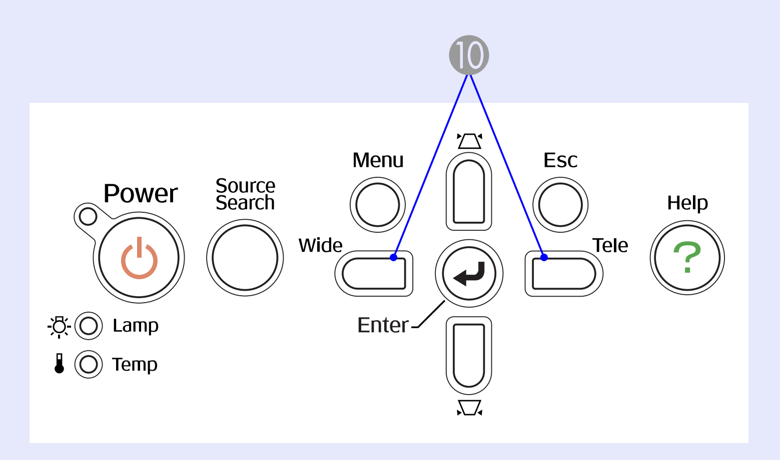
Panneau de commande

EMP-83/822/X5

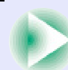


EMP-S5

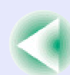
Les boutons sans numéro fonctionnent de la même manière que dans la figure ci-dessus. Voir dans le tableau les numéros pour la figure ci-dessus.



Nom	Fonction
1 **Bouton [Power]**	Permet d'allumer ou d'éteindre le projecteur. ☛ *Guide de démarrage rapide*
2 **Témoins d'état**	La couleur des témoins et leur état (clignotants ou allumés) indiquent l'état du projecteur. ☛ p.38
3 **Bouton [Source Search]**	Passe à la source d'entrée suivante qui est connectée au projecteur et envoie une image. ☛ p.13
4 **Bouton [Enter]**	Si vous appuyez sur ce bouton pendant la projection d'images provenant d'un ordinateur, l'appareil procède au réglage automatique de l'alignement, de la synchronisation et de la position, de manière à projeter une image optimale. Si un menu de configuration ou un écran d'aide est affiché, ce bouton valide la sélection actuelle et accède au niveau suivant. ☛ p.23
5 **Boutons [⏢] [⏢]**	Permettent de corriger la distorsion trapézoïdale. Si vous appuyez sur l'un de ces boutons alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage. ☛ *Guide de démarrage rapide*, p.23
6 **Bouton [Help]**	Affiche et ferme l'écran d'aide, qui indique comment résoudre d'éventuels problèmes. ☛ p.37
7 **Bouton [Esc]**	Arrête la fonction en cours. Si vous appuyez sur ce bouton alors qu'un menu de configuration est affiché, vous revenez au niveau de menu précédent. ☛ p.23

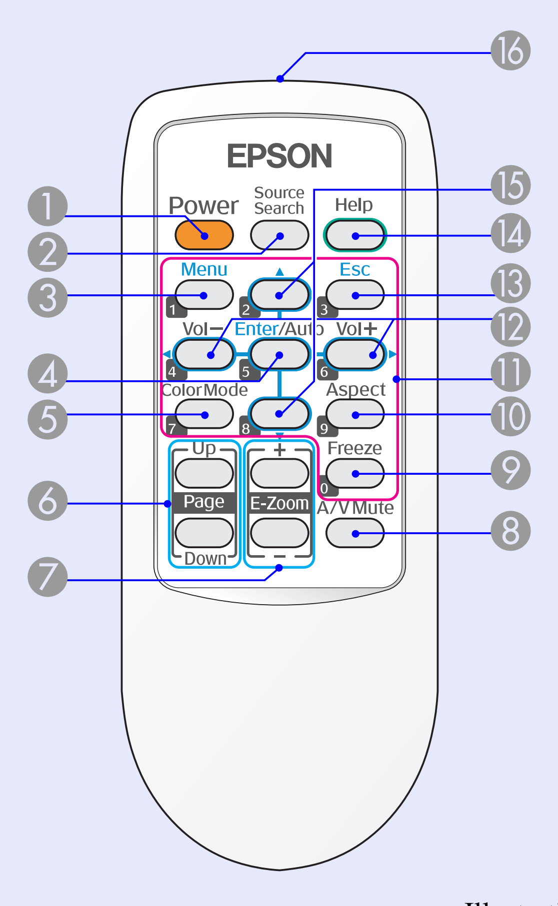


Nom	Fonction
8 **Boutons [◁)] [◁))] (EMP-83/822/X5 uniquement)**	Permettent de régler le volume. Si vous appuyez sur l'un de ces boutons alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage. ☛ *Guide de démarrage rapide,* p.23
9 **Bouton [Menu]**	Permet d'afficher et de fermer le menu de configuration. ☛ p.23
10 **Boutons [Wide] [Tele] (EMP-S5 uniquement)**	Permettent de régler la taille de l'image. Si vous appuyez sur l'un de ces boutons alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage. ☛ *Guide de démarrage rapide,* p.23





Télécommande

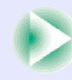


Illustrations : EMP-X5/S5.

Nom	Fonction
① **Bouton [Power]**	Permet d'allumer ou d'éteindre le projecteur. ☛ *Guide de démarrage rapide*
② **Bouton [Source Search]**	Passe à la source d'entrée suivante qui est connectée au projecteur et envoie une image. ☛ p.13

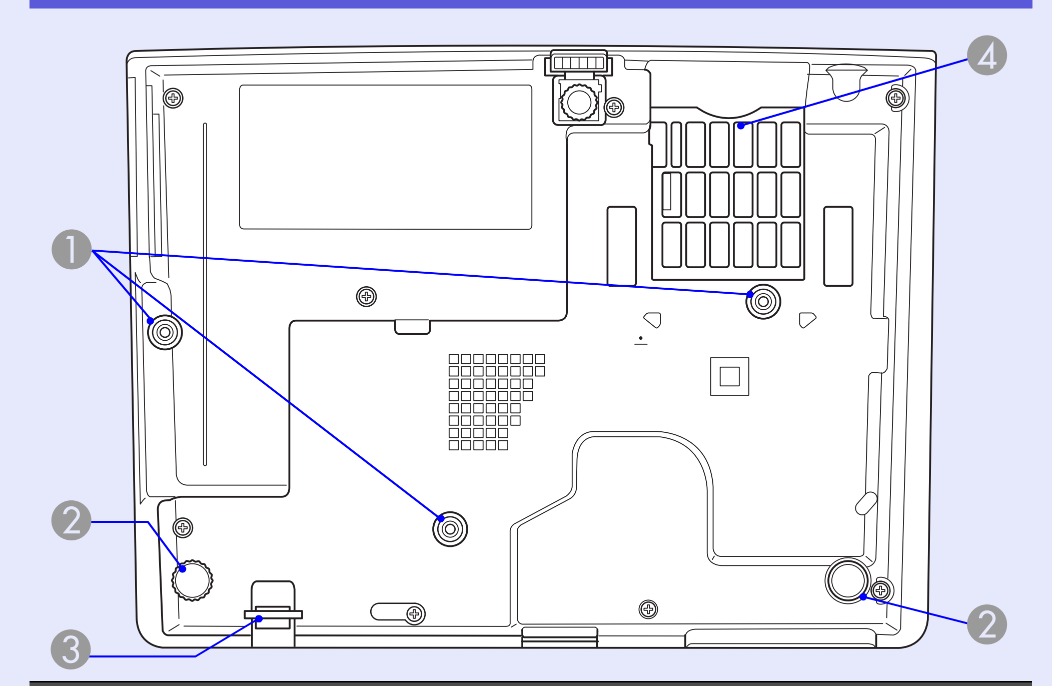
Nom	Fonction
③ **Bouton [Menu]**	Permet d'afficher et de fermer le menu de configuration. ☛ p.23
④ **Bouton [Enter/ Auto]**	Si vous appuyez sur ce bouton pendant la projection d'images provenant d'un ordinateur, l'appareil procède au réglage automatique de l'alignement, de la synchronisation et de la position, de manière à projeter une image optimale. ☛ p.26 Si un menu de configuration ou un écran d'aide est affiché, ce bouton valide la sélection actuelle et accède au niveau suivant. ☛ p.23
⑤ **Bouton [Color Mode]**	Chaque pression sur le bouton entraîne un changement du mode couleurs. ☛ p.14
⑥ **Bouton [Page] (Bas) (Haut) (EMP-X5/S5 uniquement)**	Lors de la présentation d'un diaporama PowerPoint, vous pouvez utiliser la télécommande du projecteur pour passer à la diapositive suivante/précédente si elle est branchée à un ordinateur par un câble USB.* ☛ p.63
⑦ **Bouton [E-Zoom] (+) (-)**	(+) Agrandit l'image sans modifier la taille de la projection. (-) Réduit des parties de l'image agrandies à l'aide du bouton [+]. ☛ p.17
⑧ **Bouton [A/V Mute]**	Active ou désactive l'audio et la vidéo. ☛ p.15
⑨ **Bouton [Freeze]**	Active ou désactive le gel de l'image. ☛ p.16
⑩ **Bouton [Aspect]**	Le rapport L/H▸▸ change à chaque pression sur ce bouton. ☛ p.16
⑪ **Pavé numérique**	Ces boutons permettent d'entrer un mot de passe. ☛ p.19

* Concerne uniquement les ordinateurs équipés des systèmes d'exploitation suivants.
Windows 98/98SE/2000/ME/XP Édition familiale/XP Professionnel
Macintosh : OS 8.6 à 9.2/10.1 à 10.3

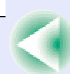


Nom		Fonction
⑫	**Bouton [Volume -]** **Bouton [Volume +]**	[Volume -] permet de baisser le volume et [Volume +] de l'augmenter. Si vous appuyez sur l'un de ces boutons alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage. ☛ *Guide de démarrage rapide*, p.23
⑬	**Bouton [Esc]**	Arrête la fonction en cours. Si vous appuyez sur ce bouton alors qu'un menu de configuration est affiché, vous revenez au niveau précédent. ☛ p.23
⑭	**Bouton [Help]**	Affiche et ferme l'écran d'aide, qui indique comment résoudre d'éventuels problèmes. ☛ p.37
⑮	**Boutons [▲] [▼]**	Si vous appuyez sur l'un de ces boutons alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage. ☛ p.23
⑯	**Émetteur de signaux lumineux**	Envoie les signaux de la télécommande. ☛ *Guide de démarrage rapide*

Dessous



Nom		Fonction
①	**Trous de montage pour bride de suspension (3 trous)**	Pour suspendre le projecteur au plafond, installez la fixation de plafond en option ici. ☛ p.49, 64
②	**Pied arrière (2 trous)**	Tournez ce pied pour le déplier et repliez-le pour ajuster l'inclinaison horizontale. ☛ *Guide de démarrage rapide*
③	**Point d'installation pour câble de sécurité**	Un câble antivol, disponible dans le commerce, peut être glissé dans le point d'installation de manière à attacher le projecteur à un objet fixe. ☛ p.21
④	**Filtre à air (Grille d'entrée d'air)**	Empêche la poussière et les corps étrangers de pénétrer à l'intérieur du projecteur sous l'effet de l'aspiration de la ventilation. Le projecteur affiche un message d'avertissement lorsqu'il est temps de nettoyer ou de remplacer le filtre à air. ☛ p.50, 56

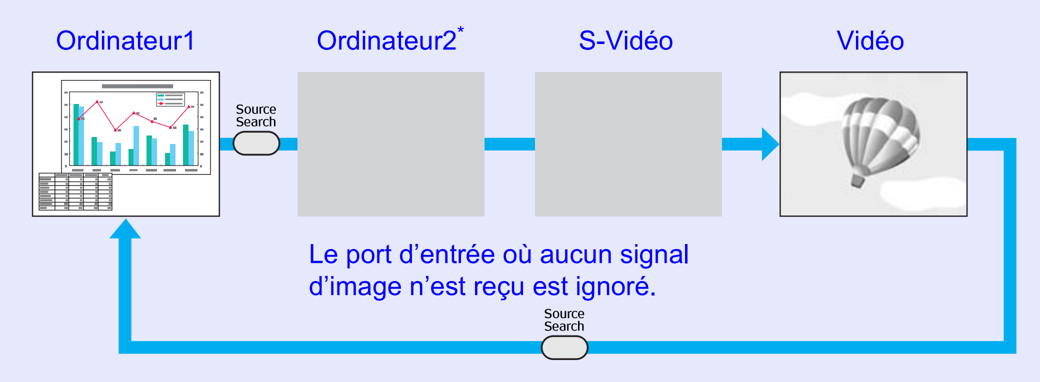




Fonctions utiles

Ce chapitre fournit des explications sur les fonctions notamment utiles pour la réalisation de présentations, ainsi que sur les fonctions de sécurité.

Le projecteur détecte automatiquement les signaux reçus depuis les appareils connectés et projette l'image entrante. Vous pouvez projeter l'image cible rapidement car le projecteur ignore les ports d'entrée sur lesquels aucune image n'est reçue.

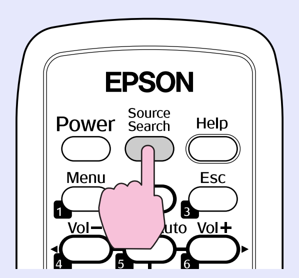


* EMP-83/822 uniquement

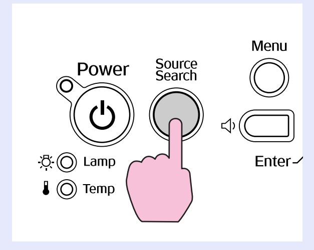
Procédure

Lorsque votre équipement vidéo est connecté, lancez la lecture avant d'entamer la recherche de source.

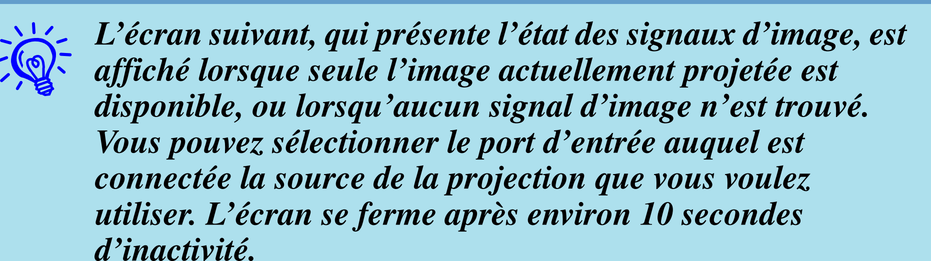
Utilisation de la télécommande



Utilisation du panneau de commande

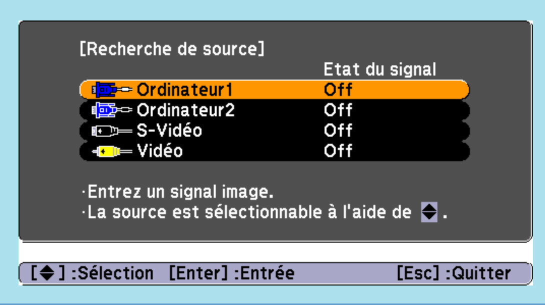


Lorsque plusieurs appareils sont connectés, appuyez sur le bouton [Source Search] autant de fois que nécessaire pour projeter l'image désirée.



L'écran suivant, qui présente l'état des signaux d'image, est affiché lorsque seule l'image actuellement projetée est disponible, ou lorsqu'aucun signal d'image n'est trouvé. Vous pouvez sélectionner le port d'entrée auquel est connectée la source de la projection que vous voulez utiliser. L'écran se ferme après environ 10 secondes d'inactivité.

Pour EMP-83/822



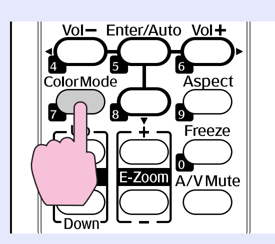
Sélection de la qualité de projection (sélection du Mode couleurs)

Vous pouvez obtenir aisément une qualité d’image optimale en choisissant le réglage correspondant le mieux à l’environnement dans lequel la projection est effectuée. La luminosité de l’image varie en fonction du mode sélectionné.

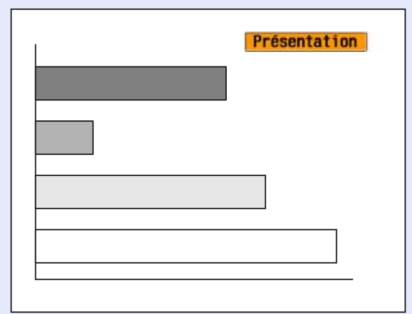
Mode	Application
Jeu	Ce mode est idéal en cas d’utilisation dans un local éclairé. Il s’agit du mode le plus clair. Il reproduit parfaitement les tons sombres.
Présentation	Ce mode est idéal pour effectuer une présentation en couleur dans un local éclairé.
Texte	Ce mode est idéal pour effectuer une présentation en noir et blanc dans un local éclairé.
Théâtre	Idéal pour la projection d’un film dans un local sombre. Ce mode donne aux images une teinte naturelle.
Photo	(Pour la projection d’images provenant d’un ordinateur.) Idéal pour la projection d’images fixes, comme des photos, dans un local éclairé. Ce mode rend les images vives et accentue leur contraste.
Sports	(Pour la projection d’images provenant d’une source composantes vidéo, S-Vidéo ou vidéo composite.) Idéal pour regarder une émission de télévision dans un local éclairé. Ce mode rend les images vives et les anime.
sRGB▸▸	Idéal pour les images conformes à la norme en matière de couleurs sRGB.
Tableau noir	Même si vous projetez sur un tableau noir (ou vert), ce réglage donne aux images une teinte naturelle, comme si elles étaient projetées sur un écran.

Procédure

Télécommande



A chaque pression sur le bouton, le mode couleurs change et son nom s’affiche à l’écran.



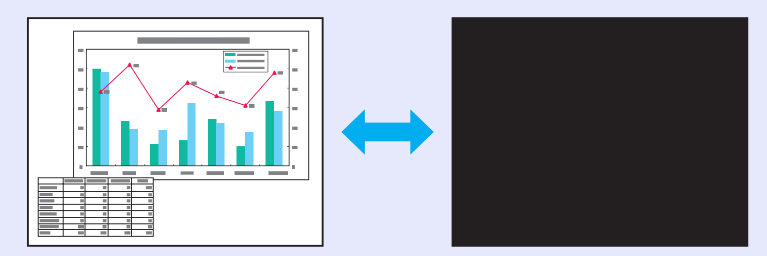
Si vous appuyez sur le bouton alors que le nom d’un mode couleurs est affiché, l’appareil passe au mode couleurs suivant.



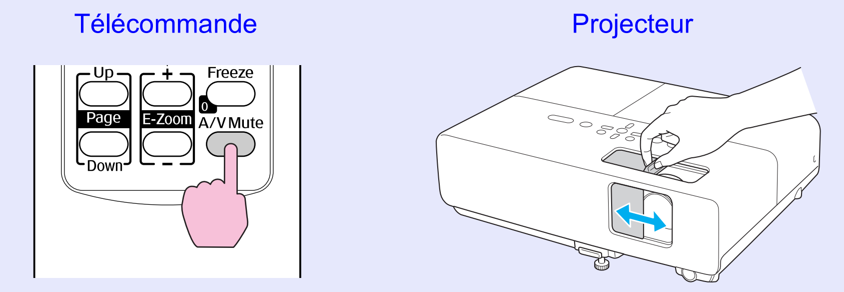
Le mode couleurs peut également être défini à l’aide de l’option "Mode couleurs" du menu "Image", dans le menu de configuration. ☛ *p.24, 25*

Gel momentané de l’image et du son (Pause A/V)

Cette fonction vous permet d’attirer l’attention du public sur votre commentaire, mais aussi de masquer certaines opérations telles que le changement de fichiers dans le cas d’une présentation à partir d’un ordinateur.



Procédure



À chaque fois que vous appuyez sur le bouton ou que vous ouvrez ou fermez le volet de pause A/V, la fonction Pause A/V est activée ou désactivée.



- *Si vous utilisez cette fonction pendant la projection d’images animées, les images et le son sont toujours lus par la source, et il est impossible de revenir à l’endroit où vous aviez activé la fonction Pause A/V.*
- *La télécommande permet d’afficher un écran noir ou bleu ou un logo* lorsque la fonction Pause A/V est activée à l’aide du réglage "Avancé" - "Affichage" - "Pause A/V" du menu de configuration.* ☛ p.29
- *Lorsque le volet de pause A/V est fermé et que le mode Pause A/V est activé, l’alimentation électrique peut être réglée de manière à s’éteindre automatiquement après environ 30 minutes en réglant "Avancé" - "Fonctionnement" - "Minut cache objectif" dans le menu de configuration.* ☛ p.30

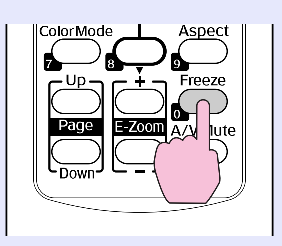
* EMP-83/822 uniquement

Arrêt sur image (Gel)

Lorsque l'image animée est gelée, elle est toujours projetée, ce qui vous permet de projeter une séquence animée image par image, comme s'il s'agissait d'une séquence de photos. Vous pouvez en outre effectuer des opérations telles qu'un changement de fichiers lors d'une projection à partir d'un ordinateur, sans projeter d'image si vous activez la fonction Gel au préalable.

Procédure

Télécommande





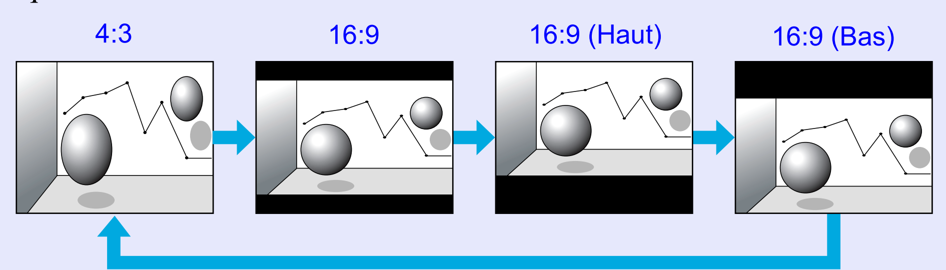
Chaque pression sur le bouton active ou désactive la fonction Gel.



- *La lecture audio n'est pas interrompue.*
- *La source de l'image continue d'être projetée, même si l'image animée est gelée à l'écran ; il est donc impossible de reprendre la projection à l'endroit où vous l'avez interrompue.*
- *Si vous appuyez sur le bouton [Freeze] alors que le menu de configuration ou un écran d'aide est affiché, celui-ci disparaît de l'écran.*
- *La fonction Gel peut fonctionner en combinaison avec la fonction de zoom électronique.*

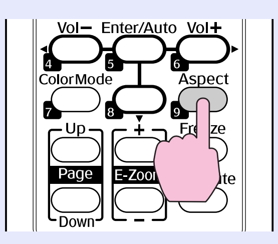
Modification du rapport L/H (Aspect)

Lorsqu'une source vidéo est connectée, les images enregistrées en format vidéo numérique ou sur DVD peuvent être affichées en format d'écran large 16:9. Vous pouvez modifier le rapport L/H des images selon la séquence suivante.

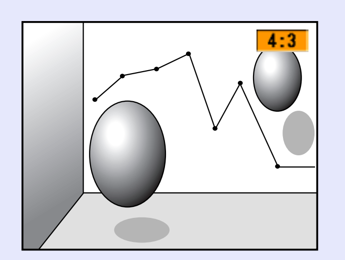


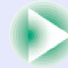
Procédure

Télécommande



À chaque pression sur le bouton, le rapport L/H change et son nom s'affiche à l'écran.





Si vous appuyez sur le bouton alors que le nom d'un rapport L/H est affiché, l'appareil passe au rapport suivant.



Vous pouvez également régler ce rapport à l'aide de l'option "Aspect" du menu "Signal" dans le menu de configuration. ☛ *p.26*

Agrandissement d'une partie de l'image (Zoom électronique)

Cette fonction vous permet d'agrandir une image, par exemple un graphique ou un tableau, de manière à mieux en voir les détails.

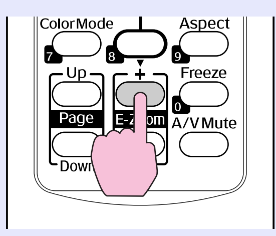


Procédure



Démarrez la fonction Zoom électronique.

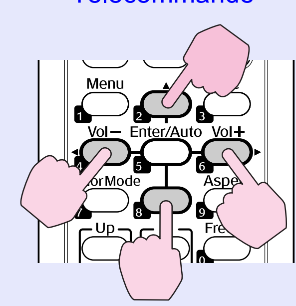
Télécommande

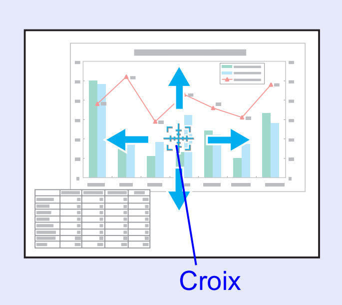




Déplacez la croix sur la partie de l'image à agrandir.

Télécommande

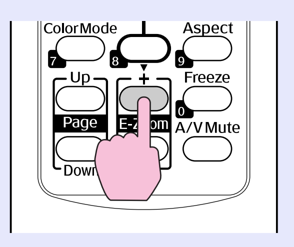




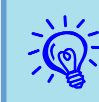
Croix

3 Effectuez l'agrandissement.

Télécommande



Chaque pression sur le bouton provoque l'agrandissement de la zone sélectionnée. Vous pouvez effectuer un agrandissement rapide en maintenant le bouton enfoncé.
Vous pouvez réduire l'image agrandie en appuyant sur le bouton [-].
Appuyez sur le bouton [Esc] pour annuler.



- *Le taux d'agrandissement est affiché à l'écran. La zone sélectionnée peut être agrandie de 1 à 4 fois, en 25 incréments.*
- *Vous pouvez faire défiler l'image agrandie en appuyant sur [▲], [▼], [◄] ou [►].*



Ce projecteur possède les fonctions de sécurité améliorées suivantes :

- Protection par mot de passe
  Vous pouvez restreindre le nombre de personnes pouvant utiliser le projecteur.
- Blocage fonctionne.
  Vous pouvez interdire aux personnes non autorisées de modifier les réglages du projecteur.
- Systèmes de sécurité
  Ce projecteur est équipé de divers systèmes antivol.

Gestion des utilisateurs (Protection par mot de passe)

Lorsque la fonction Protection par mot de passe est activée, les personnes qui ignorent le mot de passe ne peuvent pas utiliser le projecteur pour projeter des images, même s'il est allumé. En outre, le logo de l'utilisateur qui s'affiche quand vous allumez le projecteur ne peut pas être modifié. Ce principe fait office de protection antivol, puisque le projecteur ne peut pas être utilisé s'il est volé. Au moment de l'achat, la fonction Protection par mot de passe n'est pas activée.

Modes de la fonction Protection par mot de passe

La fonction Protection par mot de passe comprend les trois modes suivants, qui peuvent être activés en fonction de la manière dont le projecteur est utilisé.

1. "Protec. démarrage"
Si le mode "Protec. démarrage" est activé, le mot de passe doit être entré lorsque le projecteur est allumé s'il a été débranché de l'alimentation secteur à laquelle il était connecté lors de la dernière saisie du mot de passe. Si le mot de passe entré n'est pas correct, la projection ne démarre pas.

2. "Protec. logo utilis." (EMP-83/822 uniquement)
Si le mode "Protec. logo utilis." est activé, il est impossible de modifier les réglages suivants.
- Capture d'un logo d'utilisateur
- Les réglages "Afficher le fond", "Ecran démarrage" et "Pause A/V" sont modifiés dans la section "Affichage" du menu de configuration.

3. "Réseau protégé" (EMP-83/822 uniquement)
Si le mode "Réseau protégé" est activé, il est impossible de modifier les réglages de la section "Réseau" du menu de configuration.

Réglage de la protection par mot de passe

Procédez comme suit pour régler le mot de passe :

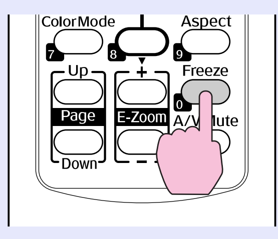
Procédure

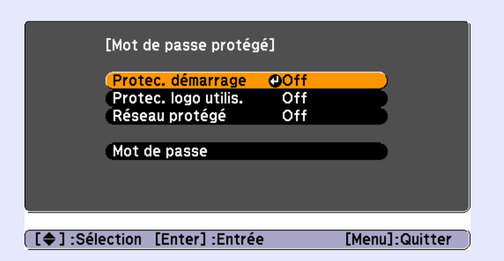


Maintenez le bouton [Freeze] enfoncé pendant environ 5 secondes.

Le menu Protection par mot de passe s'affiche.

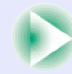
Télécommande







- *Si la fonction Protection par mot de passe est déjà activée, vous êtes invité à entrer le mot de passe.*
  Si le mot de passe entré est correct, le menu Protection par mot de passe s'affiche.
  ☛ *"Entrer le mot de passe" p.19*
- *Lorsque le mot de passe a été défini, apposez l'autocollant Mot de passe protégé sur le projecteur, à un endroit bien visible, de manière à décourager toute tentative de vol.*



2 Activez le mode "Protec. démarrage".

(1) Choisissez "Protec. démarrage" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(3) Appuyez sur le bouton [Esc].

3 Activez le mode "Protec. logo utilis.". (EMP-83/822 uniquement)

(1) Choisissez "Protec. logo utilis." puis appuyez sur le bouton [Enter].
(2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(3) Appuyez sur le bouton [Esc].

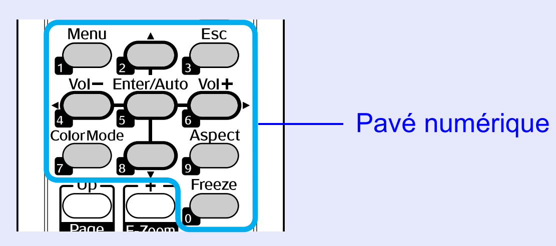
4 Activez le mode "Réseau protégé".

(1) Choisissez "Réseau protégé" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(3) Appuyez sur le bouton [Esc].

5 Définissez le mot de passe.

(1) Choisissez "Mot de passe" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(2) Si le message "Changer le mot de passe ?" s'affiche, choisissez "Oui" puis appuyez sur le bouton [Enter]. Le mot de passe par défaut est "0000". Remplacez-le par le mot de passe de votre choix. Si vous choisissez "Non", l'écran de l'étape 1 s'affiche à nouveau.
(3) Entrez un nombre à quatre chiffres à l'aide du pavé numérique. Le numéro s'affiche sous la forme "* * * *". Lorsque vous entrez le quatrième chiffre, l'écran de confirmation s'affiche.

Télécommande



(4) Entrez de nouveau le mot de passe.
Le message "Mot de passe accepté." s'affiche.
Si vous entrez un mot de passe incorrect, un message vous invite à l'entrer de nouveau.

Entrer le mot de passe

Lorsque l'écran de saisie du mot de passe s'affiche, utilisez le pavé numérique de la télécommande pour entrer le mot de passe.

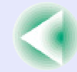
Procédure

Entrez le mot de passe à l'aide du pavé numérique.

Si vous entrez le mot de passe correct, la projection débute.

Attention

- *Si vous entrez un mot de passe incorrect trois fois de suite, le message "Le projecteur est verrouillé." s'affiche pendant environ cinq minutes, après quoi le projecteur passe en mode attente. Dans une telle situation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur puis rebranchez-le et rallumez le projecteur. Le projecteur affiche de nouveau l'écran de saisie du mot de passe, de manière à vous permettre d'entrer le mot de passe correct.*
- *Si vous avez oublié le mot de passe, prenez note du numéro "Code de requête : xxxxx" qui s'affiche à l'écran, puis contactez le bureau le plus proche dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé Conditions d'application de la garantie internationale.* ☛*Demandes d'information*
- *Si vous répétez l'opération ci-dessus et entrez un mot de passe incorrect trente fois de suite, le message suivant s'affiche et le projecteur n'accepte plus de saisie de mot de passe : "Le projecteur est verrouillé. Contactez Epson comme indiqué dans la documentation."* ☛*Demandes d'information*



Verrouillage des touches de fonctionnement (Blocage fonctionne.)

Utilisez l'une des fonctions suivantes pour verrouiller les boutons du panneau de commande :

- Verrou. complet
  Tous les boutons du panneau de commande sont verrouillés. Il est impossible d'effectuer la moindre action depuis le panneau de commande, y compris allumer ou éteindre l'appareil.
- Blocage fonctionne.
  Tous les boutons du panneau de commande sont verrouillés, à l'exception du bouton [Power].

Cette fonction est utile, par exemple lors de manifestations pendant lesquelles seule la projection est effectuée avec toutes les touches inopérantes, ou dans des endroits tels que des écoles dans lesquelles on veut limiter le nombre de touches utilisables. Le projecteur peut toujours être utilisé à l'aide de la télécommande.

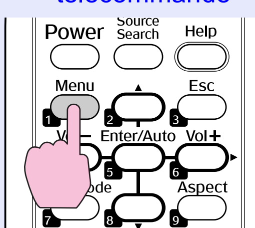
Procédure



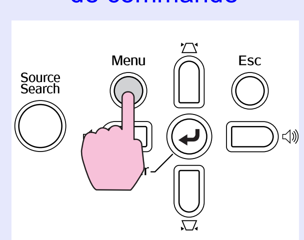
Appuyez sur le bouton [Menu] puis choisissez "Réglage" - "Blocage fonctionne." dans le menu de configuration.

☛ "Utilisation du menu de configuration" p.23

Utilisation de la télécommande



Utilisation du panneau de commande





Les boutons que vous pouvez utiliser et leurs fonctions sont indiqués sous le menu.

2 Sélectionnez "Verrou. complet" ou "Blocage fonctionne.".



3 Choisissez "Oui" lorsque le message de confirmation s'affiche.

Les boutons du panneau de commande sont bloqués conformément au réglage choisi.



Vous pouvez annuler le blocage du panneau de commande des deux manières suivantes :

- *A l'aide de la télécommande, choisissez "Off" dans la section "Réglage" - "Blocage fonctionne." du menu de configuration.*
- *Si vous maintenez le bouton [Enter] du panneau de commande enfoncé pendant sept secondes, un message s'affiche et le blocage est annulé.*

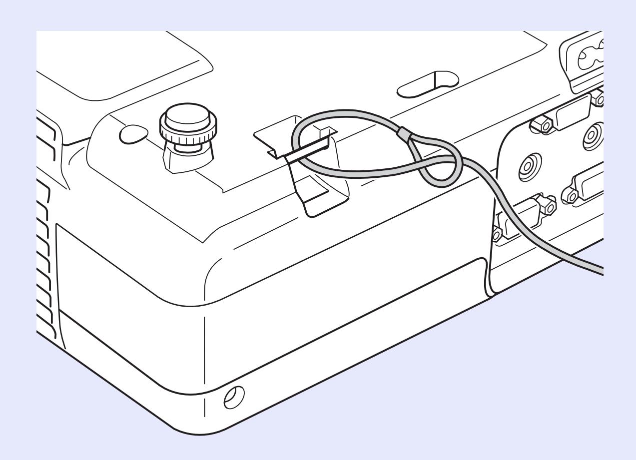
Dispositif antivol

Comme le projecteur est souvent fixé à un plafond et laissé dans des locaux non surveillés, il peut arriver qu'il fasse l'objet d'une tentative de vol. C'est la raison pour laquelle les dispositifs de sécurité suivants sont intégrés au projecteur.

- Fente pour système de sécurité
  La fente pour système de sécurité est compatible avec le système Microsaver Security System fabriqué par Kensington. Vous trouverez plus d'informations au sujet du système Microsaver Security System sur la page d'accueil de Kensington,à l'adresse http://www.kensington.com/.
- Point d'installation pour câble de sécurité
  Un câble antivol, disponible dans le commerce, peut être glissé dans le point d'installation de manière à fixer le projecteur à un meuble ou une colonne.

Installation du câble antivol

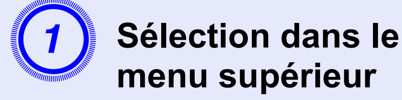
Insérez un câble antivol dans le trou d'installation.
Consultez la documentation du câble antivol pour savoir comment le verrouiller.



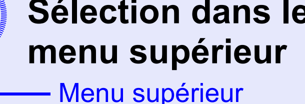


Menu de configuration

Ce chapitre explique comment utiliser le menu de configuration et ses fonctions.

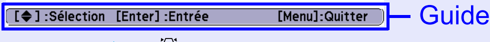


Sélection dans le menu supérieur

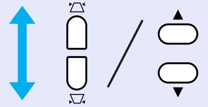


Menu supérieur





Guide





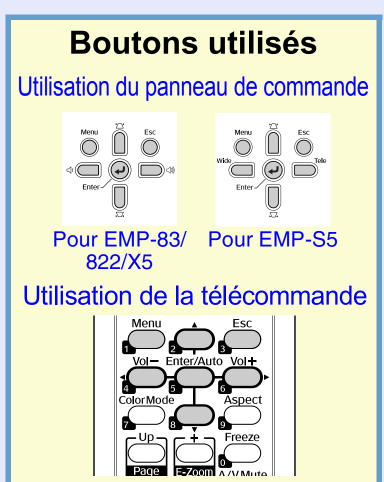


Boutons utilisés

Utilisation du panneau de commande

Pour EMP-83/822/X5 | Pour EMP-S5

Utilisation de la télécommande





Sélection dans le sous-menu





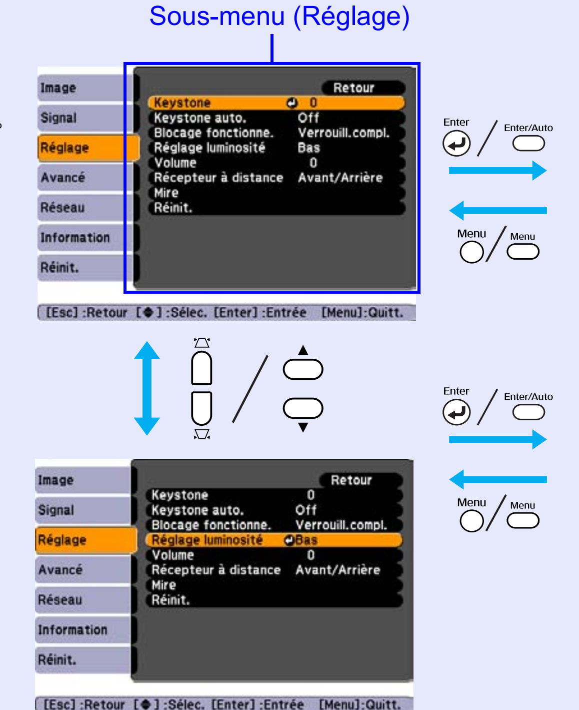
Modification de l'élément sélectionné

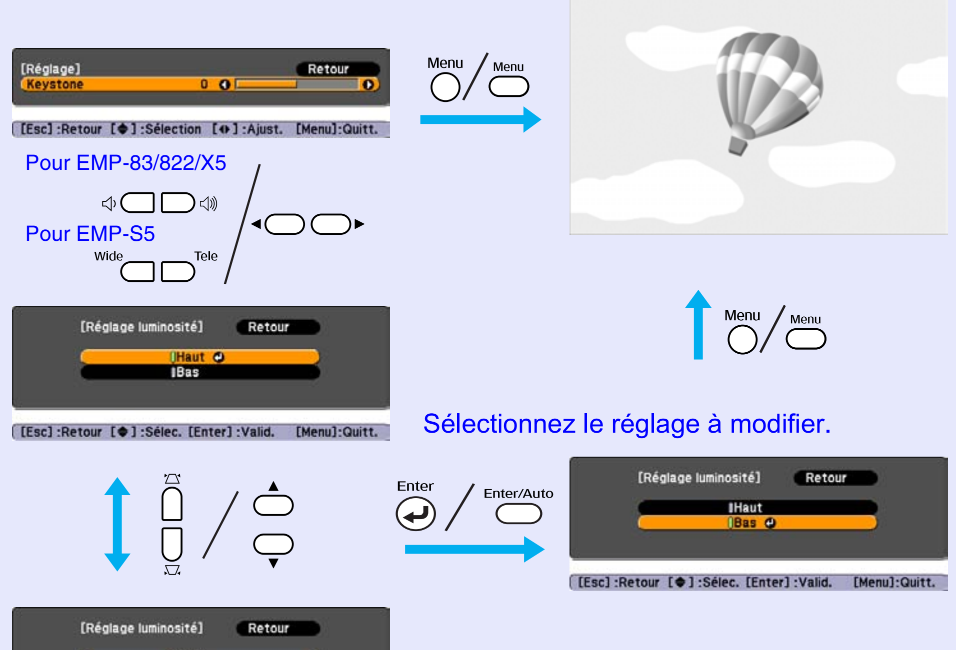




Sortie

Sous-menu (Réglage)



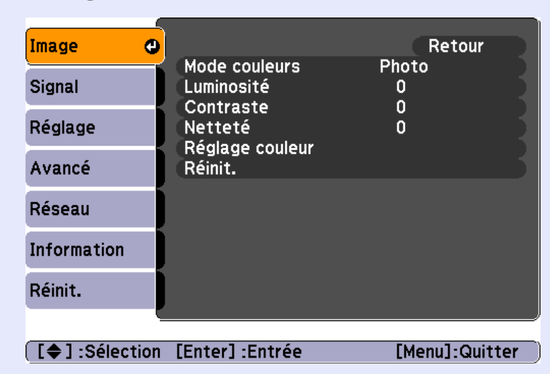


Sélectionnez le réglage à modifier.

Menu Image (EMP-83/822 uniquement)

Les éléments qui peuvent être réglés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes. Les détails des réglages sont mémorisés pour chaque signal d'image.

Image d'ordinateur



Composantes Vidéo/Vidéo composite/S-Vidéo



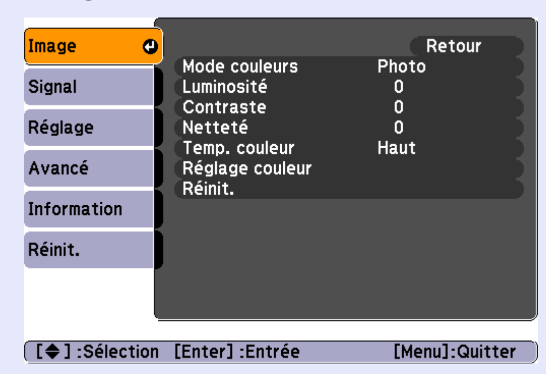
Sous-menu	Fonction
Mode couleurs	Permet de sélectionner la qualité d'image optimale pour votre environnement. ☛ p.14
Luminosité	Permet d'ajuster la luminosité de l'image.
Contraste	Permet de régler la différence entre les zones claires et les zones sombres des images.
Intensité couleur	Permet de régler l'intensité des couleurs des images.
Nuance	(L'ajustement n'est possible que si des signaux NTSC sont reçus en cas d'emploi de vidéo composite ou S-Vidéo.) Permet d'ajuster la teinte de l'image.
Netteté	Permet d'ajuster la netteté de l'image.
Réglage couleur	Vous pouvez effectuer des réglages en choisissant l'un des éléments suivants : **Temp. couleur abs.** : Permet d'ajuster la teinte globale des images. Vous pouvez ajuster la teinte selon 10 niveaux allant de 5 000 à 10 000 K. Si vous choisissez une valeur élevée, l'image possède une teinte bleue ; si vous choisissez une valeur basse, l'image possède une teinte rouge. **Rouge, Vert, Bleu** : Permet d'ajuster la saturation de chaque couleur séparément. (Cet élément ne peut pas être choisi si "sRGB" est sélectionné comme réglage du "Mode couleurs" dans le menu "Image".)
Réinit.	Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut du menu "Image". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.35.



Menu Image (EMP-X5/S5 uniquement)

Les éléments qui peuvent être réglés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes. Les détails des réglages sont mémorisés pour chaque signal d'image.

Image d'ordinateur



Composantes Vidéo/Vidéo composite/S-Vidéo



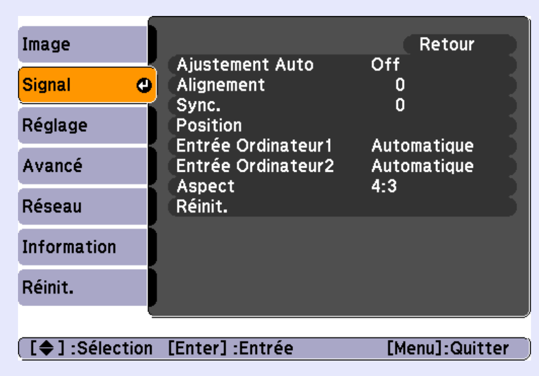
Sous-menu	Fonction
Mode couleurs	Permet de sélectionner la qualité d'image optimale pour votre environnement. ☛ p.14
Luminosité	Permet d'ajuster la luminosité de l'image.
Contraste	Permet de régler la différence entre les zones claires et les zones sombres des images.
Intensité couleur	Permet de régler l'intensité des couleurs des images.
Nuance	(L'ajustement n'est possible que si des signaux NTSC sont reçus en cas d'emploi de vidéo composite ou S-Vidéo.) Permet d'ajuster la teinte de l'image.
Netteté	Permet d'ajuster la netteté de l'image.
Temp. couleur	Permet d'ajuster la teinte globale des images. Si vous choisissez "Haut" l'image possède une teinte bleue ; si vous choisissez "Bas", l'image possède une teinte rouge. (Cet élément ne peut pas être choisi si "sRGB" est sélectionné comme réglage du "Mode couleur" dans le menu "Image".)
Réglage couleur	**Rouge, Vert, Bleu** : Permet d'ajuster la saturation de chaque couleur séparément. (Cet élément ne peut pas être choisi si "sRGB" est sélectionné comme réglage du "Mode couleurs" dans le menu "Image".)
Réinit.	Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut du menu "Image". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.35.



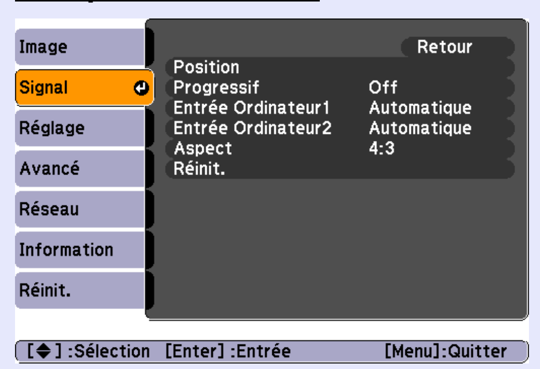
Menu Signal (EMP-83/822 uniquement)

Les éléments qui peuvent être réglés varient en fonction du signal d’image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes. Les détails des réglages sont mémorisés pour chaque signal d’image.

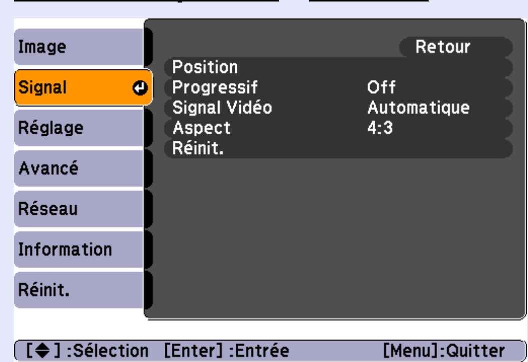
Image d’ordinateur



Composantes vidéo



Vidéo composite/S-Vidéo

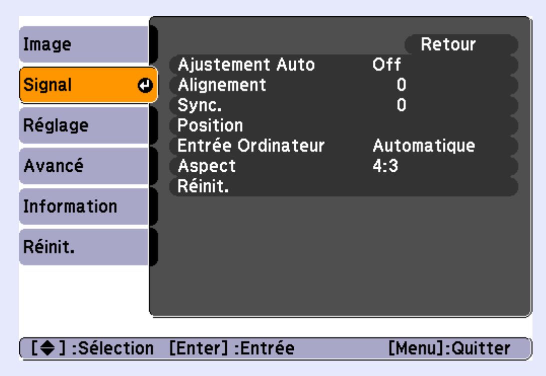


Sous-menu	Fonction
Ajustement Auto	Détermine si l’image est automatiquement ajustée (On) ou non (Off) à son état optimal lorsque le signal en entrée change. ☛ p.44
Alignement	Permet d’ajuster les images provenant d’un ordinateur si elles comportent des bandes verticales. ☛ p.44
Sync.	Permet d’ajuster les images provenant d’un ordinateur si elles scintillent, sont floues ou comportent des interférences. ☛ p.44
Position	Cette fonction permet de déplacer la position d’affichage vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, de manière à projeter l’image entière si une partie de l’image est manquante.
Progressif	(La vidéo de type component ne peut être ajustée que si des signaux 480i/576i sont reçus.) Off: La conversion IP est effectuée pour chaque champ de l’écran. Ce réglage est idéal pour afficher des images comportant une grande quantité de mouvement. On: Les signaux entrelacés (i) sont convertis en signaux progressifs (p). Ce réglage est idéal pour afficher des images fixes.
Entrée Ordinateur1 Entrée Ordinateur2	Vous pouvez sélectionner le signal d’entrée provenant du port d’entrée Ordinateur1 ou du port d’entrée Ordinateur2. Si vous choisissez "Automatique", le signal en entrée est réglé automatiquement en fonction de l’équipement connecté. Si les couleurs ne s’affichent pas correctement en mode "Automatique", sélectionnez le signal approprié en fonction de l’équipement connecté.
Signal Vidéo	Si vous choisissez "Automatique", les signaux vidéo sont reconnus automatiquement. Si des interférences apparaissent sur l’image ou si un problème survient, par exemple l’absence de toute image projetée en mode "Automatique", sélectionnez le signal approprié en fonction de l’équipement connecté.
Aspect	Permet de définir le rapport L/H des images projetées. ☛ p.16
Réinit.	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les fonctions du menu "Signal", à l’exception de "Entrée Ordinateur1" et "Entrée Ordinateur2". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.35.

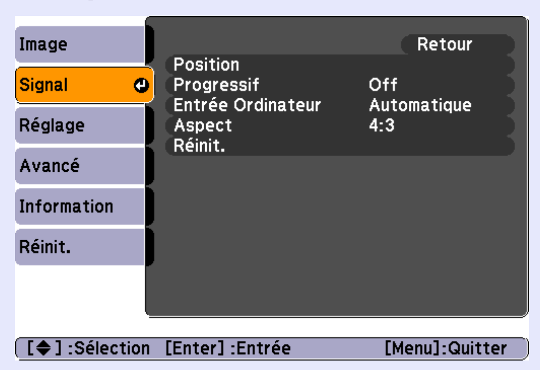
Menu Signal (EMP-X5/S5 uniquement)

Les éléments qui peuvent être réglés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes. Les détails des réglages sont mémorisés pour chaque signal d'image.

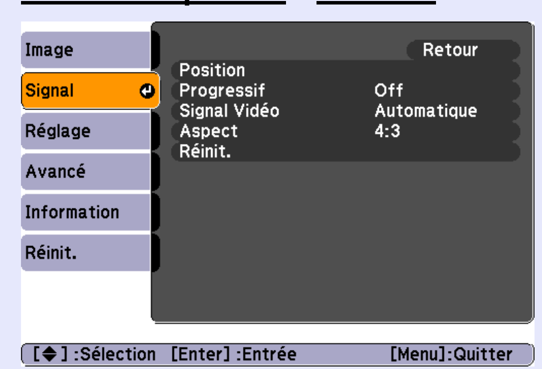
Image d'ordinateur



Composantes vidéo



Vidéo composite/S-Vidéo



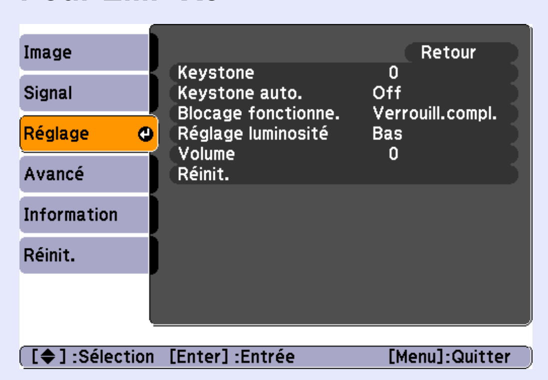
Sous-menu	Fonction
Ajustement Auto	Détermine si l'image est automatiquement ajustée (On) ou non (Off) à son état optimal lorsque le signal en entrée change. ☛ p.44
Alignement	Permet d'ajuster les images provenant d'un ordinateur si elles comportent des bandes verticales. ☛ p.44
Sync.	Permet d'ajuster les images provenant d'un ordinateur si elles scintillent, sont floues ou comportent des interférences. ☛ p.44
Position	Cette fonction permet de déplacer la position d'affichage vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, de manière à projeter l'image entière si une partie de l'image est manquante.
Progressif	(La vidéo de type component ne peut être ajustée que si des signaux 480i/576i sont reçus.) Off: La conversion IP est effectuée pour chaque champ de l'écran. Ce réglage est idéal pour afficher des images comportant une grande quantité de mouvement. On: Les signaux entrelacés (i) sont convertis en signaux progressifs (p). Ce réglage est idéal pour afficher des images fixes.
Entrée Ordinateur	Vous pouvez sélectionner le signal d'entrée provenant du port d'entrée Ordinateur. Si vous choisissez "Automatique", le signal en entrée est réglé automatiquement en fonction de l'équipement connecté. Si les couleurs ne s'affichent pas correctement en mode "Automatique", sélectionnez le signal approprié en fonction de l'équipement connecté.
Signal Vidéo	Si vous choisissez "Automatique", les signaux vidéo sont reconnus automatiquement. Si des interférences apparaissent sur l'image ou si un problème survient, par exemple l'absence de toute image projetée en mode "Automatique", sélectionnez le signal approprié en fonction de l'équipement connecté.
Aspect	Permet de définir le rapport L/H des images projetées. ☛ p.16
Réinit.	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les fonctions du menu "Signal", à l'exception de "Entrée Ordinateur". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.35.

Menu Réglage

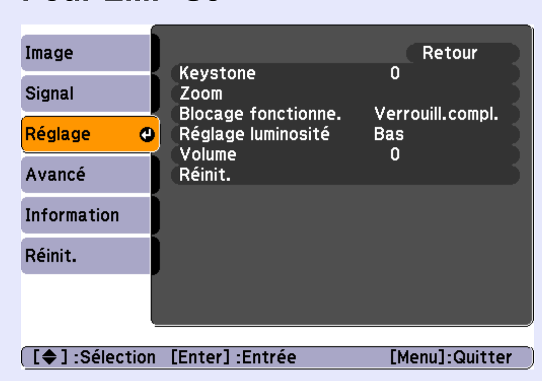
Pour EMP-83/822



Pour EMP-X5



Pour EMP-S5



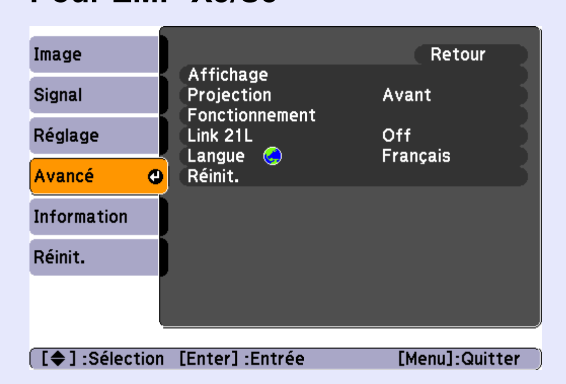
Sous-menu	Fonction
Keystone	Corrige la distorsion trapézoïdale des images. ☛ *Guide de démarrage rapide*
Keystone auto. (EMP-83/822/X5 uniquement)	Effectue une correction trapézoïdale automatique. (Ne peut être spécifié que lorsque "Avant" est sélectionné dans "Avancé" - "Projection".)
Zoom (EMP-S5 uniquement)	Permet de régler la taille de l'image. ☛ *Guide de démarrage rapide* Wide : agrandit Tele : réduit
Blocage fonctionne.	Lorsque cette fonction est activée, elle limite l'utilisation du panneau de commande du projecteur. ☛ p.20
Réglage luminosité	Cette fonction permet de choisir l'un des deux niveaux de luminosité de la lampe. Choisissez "Basse luminosité" si les images projetées sont trop lumineuses, par exemple en cas de projection dans un local sombre ou sur un petit écran. Si vous choisissez "Basse luminosité", la consommation électrique et la durée de vie utile de la lampe sont modifiées comme suit, et le bruit du ventilateur pendant la projection est réduit. Consommation électrique : réduction d'environ 35 W ; durée de vie de la lampe : augmentation d'environ 1,5 fois.
Volume	Permet de régler le volume.
Récepteur à distance (EMP-83/822 uniquement)	Cette fonction limite la réception du signal de commande provenant de la télécommande. Si vous voulez interdire l'utilisation de la télécommande, ou si le capteur est trop proche d'un éclairage fluorescent, vous pouvez désactiver le capteur qui ne doit pas être utilisé ou qui subit des interférences.
Mire (EMP-83/822 uniquement)	Lors de la configuration du projecteur, une mire est affichée de manière à permettre l'ajustement de l'image sans connecter d'autres équipements. Lorsque la mire est affichée, vous pouvez régler le zoom, la focalisation et la distorsion trapézoïdale. Pour annuler l'affichage de la mire, appuyez sur le bouton [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande.
Réinit.	Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut du menu "Réglage". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.35.

Menu Avancé

Pour EMP-83/822



Pour EMP-X5/S5

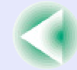


Sous-menu	Fonction
Affichage	Permet d'effectuer des réglages relatifs à l'affichage du projecteur. **Messages** : Vous pouvez choisir si l'appareil doit afficher (On) ou non (Off) un message lorsqu'aucun signal vidéo n'est reçu, le nom de la source d'entrée en cas de changement de source, le nom du mode couleurs en cas de changement de mode, etc. **Afficher le fond**[*1] : Si aucun signal n'est disponible, vous pouvez décider que l'appareil affichera un écran "Noir", un écran "Bleu" ou un "Logo". **Ecran démarrage**[*1] : Permet de décider si l'écran de démarrage (l'image projetée lors du démarrage du projecteur) est affiché (On) ou non (Off). **Pause A/V**[*1] : Permet de choisir l'écran affiché en mode Pause A/V : "Noir", "Bleu" ou "Logo".
Logo d'utilisateur[*1] (EMP-83/822 uniquement)	Permet de modifier le logo d'utilisateur qui est affiché comme fond et en mode Pause A/V. ☛ p.57
Projection	Choisissez l'un des paramètres suivants en fonction du mode d'installation du projecteur. ☛ p.49 "Avant" "Avant/Plafond" "Arrière" "Arrière/Plafond" Vous pouvez modifier le réglage dans l'ordre suivant, en appuyant sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pendant environ cinq secondes. "Avant" ↔ "Avant/Plafond" "Arrière" ↔ "Arrière/Plafond"

Sous-menu	Fonction
Fonctionnement	**Aliment. Directe** : Permet d'indiquer si la fonction Aliment. Directe est activée (On) ou désactivée (Off). Si vous réglez cette fonction sur "On" puis laissez le cordon d'alimentation du projecteur branché à une prise secteur, notez qu'une hausse de tension soudaine peut provoquer l'allumage automatique du projecteur. **Mode veille** : Lorsque cette fonction est réglée sur "On", l'alimentation se coupe automatiquement si aucun signal d'image n'est reçu et aucune opération effectuée. Le mode veille est réglé sur Off en usine ; n'oubliez donc pas d'éteindre l'appareil à la fin de la projection. **Temps Mode veille** : Lorsque le mode veille est réglé sur "On", vous pouvez définir le délai d'attente du projecteur avant la mise hors tension sur 1 à 30 minutes. **Minut cache objectif** : Lorsque cette fonction est réglée sur "On", l'alimentation se coupe automatiquement 30 minutes après la fermeture du cache de l'objectif. La fonction Minut cache objectif est activée en usine. **Mode haute alt.** : Réglez cette fonction sur "On" si vous utilisez l'appareil à une altitude supérieure à 1 500 m.
Mode attente (EMP-83/822 uniquement)	Choisissez "Réseau activé" pour utiliser les fonctions de surveillance et de commande via le réseau lorsque le projecteur est en mode attente. Vous pouvez utiliser le protocole SNMP▸▸ pour surveiller et contrôler l'état du projecteur via un réseau, ou utiliser pour ce faire le logiciel "EMP Monitor" fourni avec ce produit.
Link 21L▸▸ (EMP-X5/S5 uniquement)	Vous pouvez choisir d'utiliser (On) ou non (Off) le logiciel utilitaire EMP Link 21L. Activez ce logiciel et utilisez-le après avoir installé le pilote de communication USB.
Langue	Définit la langue d'affichage des messages.
Réinit.	Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut des réglages "Affichage[*1]" et "Fonctionnement[*2]" du menu "Avancé". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.35.

*1 Si la fonction "Protec. logo utilis." est réglée sur "On" dans la section "Protection par mot de passe", il est impossible de modifier les réglages relatifs au logo d'utilisateur. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Protec. logo utilis." sur "Off". ☛ p.18

*2 Sauf pour "Mode haute alt.".

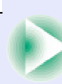


Menu Réseau (EMP-83/822 uniquement)

Si la fonction "Réseau protégé" est réglée sur "On" dans la section "Protection par mot de passe", un message s'affiche et il est impossible de modifier les réglages. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Réseau protégé" sur "Off". ☛ p.18

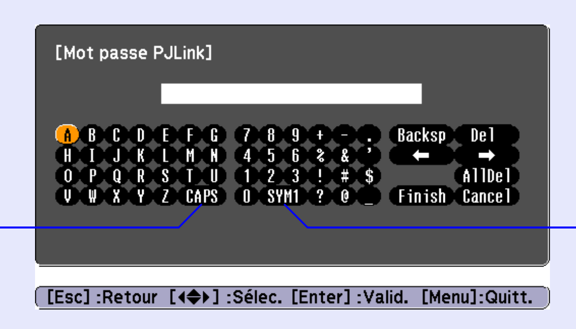


Sous-menu	Fonction
Réseau avec fil	Vous pouvez effectuer les réglages réseau. **DHCP** : Vous pouvez choisir d'utiliser (On) ou non (Off) DHCP. Si "On" est sélectionné, vous ne pouvez pas ajouter d'autres adresses. **Adresse IP** : Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée au projecteur.*1 Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées : 0.0.0.0, 0.x.x.x, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255) **Masque ss-rés** : Vous pouvez entrer le masque de sous-réseau du projecteur.*1 Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les masques de sous-réseau suivants ne peuvent pas être utilisés : 0 à 254.x.x.x. 255.255.255.255 **Adresse passerelle** : Vous pouvez entrer l'adresse IP de la passerelle du projecteur.*1 Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses de passerelle suivantes ne peuvent pas être utilisées : 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255) **Adresse MAC** : Vous pouvez entrer l'adresse MAC du projecteur.
Mot passe PJLink	Entrez un mot de passe à utiliser pour l'accès au projecteur à l'aide du logiciel compatible PJLink.*1 ☛ p.69 Vous pouvez entrer 32 caractères alphanumériques maximum.
Mot passe ContrôleWeb	Entrez un mot de passe à utiliser pour effectuer les réglages et contrôler le projecteur à l'aide de la fonction Contrôle Web.*1 Vous pouvez entrer 8 caractères alphanumériques maximum. Web control est une fonction informatique qui permet d'installer et de contrôler le projecteur à l'aide du navigateur Web d'un ordinateur exécutant EMP Monitor. ☛*Guide d'utilisation EMP Monitor*



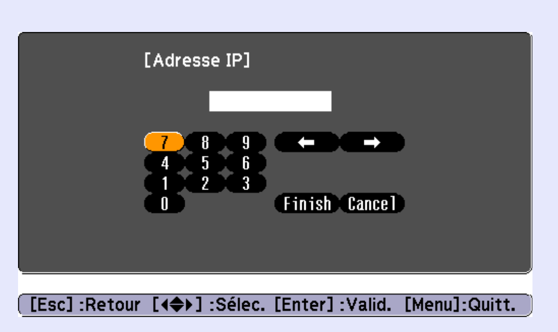
Sous-menu	Fonction
SNMP	Vous pouvez effectuer les réglages SNMP. **Adres. IP trappe 1/Adres. IP trappe 2** : Vous pouvez enregistrer deux adresses IP comme destination des notifications d'interruption SNMP. L'adresse IP enregistrée dans "Adres. IP trappe 2" est utilisée si l'adresse IP enregistrée dans "Adres. IP trappe 1" n'est pas accessible. Pour surveiller le projecteur à l'aide de SNMP, vous devez installer le programme de gestion SNMP sur votre ordinateur. Les paramètres SNMP doivent être gérés par un administrateur réseau.
Courrier	Lorsque cette fonction est activée, vous êtes averti par courrier électronique en cas de problème ou d'avertissement au niveau du projecteur.*2 **Notif. courrier** : Vous pouvez choisir d'être averti par courrier électronique (On) ou non (Off). **Serveur SMTP** : Vous pouvez entrer l'adresse IP du serveur SMTP du projecteur.*1 Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées : 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255) **Numéro de port** : Vous pouvez entrer le numéro de port du serveur SMTP.*1 La valeur initiale est 25. Vous pouvez entrer une valeur numérique entre 1 et 65535. **Adresse de destination 1/Adresse de destination 2/Adresse de destination 3** : Vous pouvez entrer*1 l'adresse e-mail de destination et le contenu du message pour recevoir une notification en cas de problème ou d'avertissement. Vous pouvez enregistrer jusqu'à trois destinataires. Pour les adresses de courrier électronique, vous pouvez entrer jusqu'à 32 caractères alphanumériques d'un octet.
Nom de projecteur	Vous pouvez donner un nom au projecteur. En cas de connexion à un réseau, ce nom sert à identifier le projecteur.
Réinit.	Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut du menu "Réseau". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.35.

*1 Lors de la saisie de numéros et de mots de passe, le clavier suivant s'affiche. Inclinez les boutons [▲], [▼], [◄] et [►] de la télécommande pour déplacer le curseur sur la touche cible et appuyez sur le bouton [Enter] pour effectuer la saisie. Une fois les caractères entrés, appuyez sur [Finish] sur le clavier pour confirmer votre saisie. Appuyez sur [Cancel] pour annuler la saisie.



À chaque fois que vous sélectionnez cette touche, vous alternez entre majuscules et minuscules.

À chaque fois que vous sélectionnez cette touche, les touches de symboles situées à l'intérieur du cadre changent.



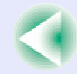


*2 Lorsque la fonction Notif. courrier est réglée sur "On" en cas de problème ou d'avertissement au niveau du projecteur, le message suivant est envoyé.
Objet : Projecteur EPSON
Première ligne : Nom du projecteur problématique
Deuxième ligne : Adresse IP définie pour le projecteur problématique
Troisième ligne et suivantes : Détails du problème

Les détails du problème sont répertoriés ligne par ligne. Le tableau suivant explique les détails indiqués dans le message.
Pour plus d'informations sur la résolution des problèmes, voir "Signification des témoins". ☛ p.38

Message	Cause
Internal error	Erreur interne
Fan related error	Erreur du ventilateur
Sensor error	Erreur de capteur
Lamp cover is open.	Couvercle de la lampe ouvert
Lamp timer failure	Défaillance de la lampe
Lamp out	Erreur de lampe
Internal temperature error	Erreur de température trop élevée (surchauffe)
High-speed cooling in progress	Avertissement pour température élevée
Lamp replacement notification	Remplacer la lampe
No-signal	Aucun signal Aucun signal d'image reçu par le projecteur. Vérifier l'état des connexions et de la source d'alimentation de l'appareil.

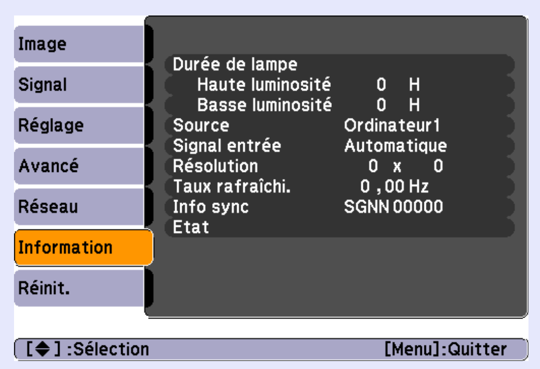
Un symbole (+) ou (-) s'affiche au début du message.
(+) : Problème au niveau du projecteur
(-) : Problème du projecteur résolu



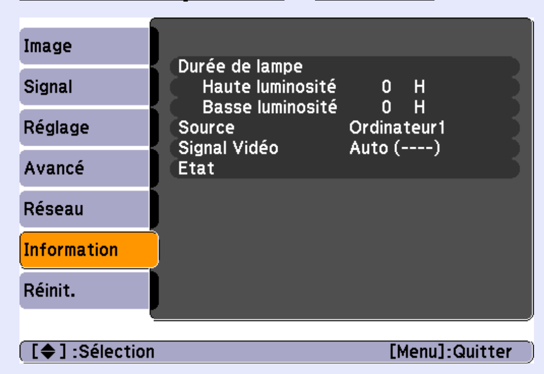
Menu Information (affichage uniquement)

Permet de vérifier l'état des signaux d'images projetées et celui du projecteur. Les éléments affichés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes.

Image d'ordinateur/Composantes Vidéo



Vidéo composite/S-Vidéo

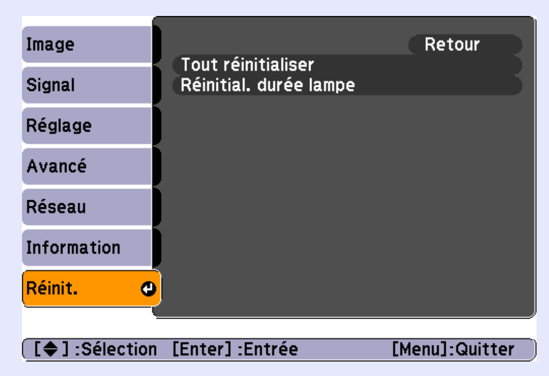


Sous-menu	Fonction
Durée de lampe	Vous pouvez afficher la durée de fonctionnement cumulée de la lampe*. Lorsque le délai d'avertissement défini pour la lampe est atteint, les caractères sont affichés en jaune.
Source	Vous pouvez afficher le nom du port d'entrée pour l'équipement connecté en cours de projection.
Signal entrée	Vous pouvez afficher le contenu du réglage "Ordinateur1" ou "Ordinateur2" défini dans le menu "Signal" en fonction de la "Source".
Résolution	Permet d'afficher la résolution d'entrée.
Signal Vidéo	Vous pouvez afficher le contenu de la fonction "Signal Vidéo" définie dans le menu "Signal".
Taux rafraîchi.	Vous pouvez afficher la fréquence de rafraîchissement.
Info sync	Permet d'afficher des informations sur le signal d'image. Ces informations peuvent s'avérer nécessaires pour des activités de service.
Etat	Affiche les informations concernant les problèmes survenus avec le projecteur. Ces informations peuvent s'avérer nécessaires pour des activités de service.

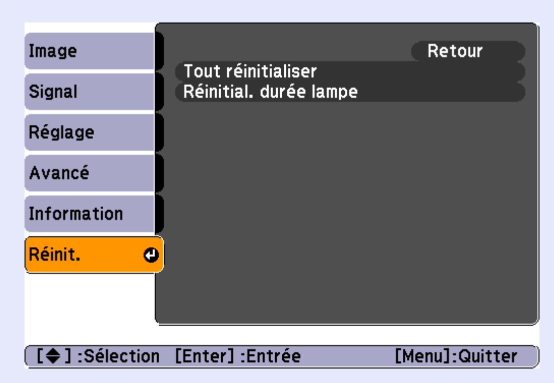
* La durée d'utilisation cumulée est affichée sous la forme "0H" pour les 10 premières heures. Après 10 heures ou plus, une heure est ajoutée pour chaque heure supplémentaire.

Menu Réinit.

Pour EMP-83/822



Pour EMP-X5/S5



Sous-menu	Fonction
Tout réinitialiser (EMP-83/822 uniquement)	Vous pouvez rétablir les réglages par défaut de tous les éléments des menus. Les éléments suivants ne peuvent pas être rétablis : "Entrée Ordibnateur1", "Entrée Ordinateur2 ", "Logo utili.", tous les éléments du menu "Réseau", "Durée de lampe" et "Langue".
Tout réinitialiser (EMP-X5/S5 uniquement)	Vous pouvez rétablir les réglages par défaut de tous les éléments des menus. Les éléments suivants ne peuvent pas être rétablis : "Entrée Ordinateur", "Zoom" (EMP-S5 uniquement), "Durée de lampe" et "Langue".
Réinitial. durée lampe	Vous pouvez effacer la durée de la lampe et la fixer de nouveau sur "0H". Réinitialisez cette valeur lorsque vous remplacez la lampe.



Dépannage

Ce chapitre explique comment identifier et résoudre les problèmes.



Utilisation de l'aide

Si un problème survient sur le projecteur, la fonction d'aide affiche des messages sur l'écran de manière à vous aider à le résoudre.

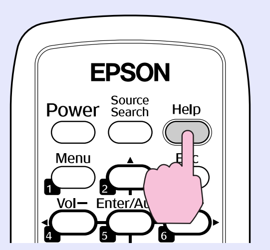


Procédure

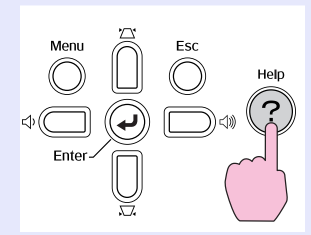
1 Appuyez sur le bouton [Help].

L'écran d'aide s'affiche.

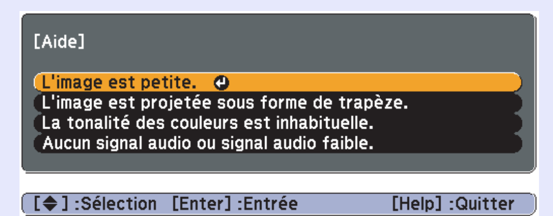
Utilisation de la télécommande



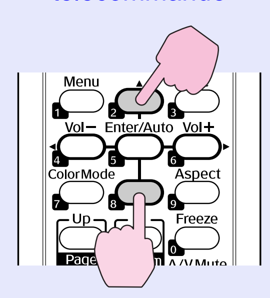
Utilisation du panneau de commande



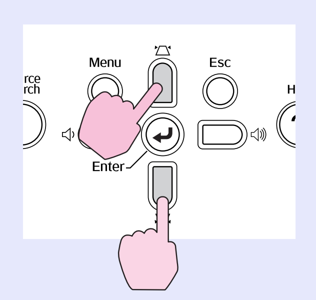
2 Sélectionnez un élément de menu.



Utilisation de la télécommande



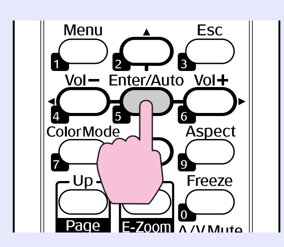
Utilisation du panneau de commande



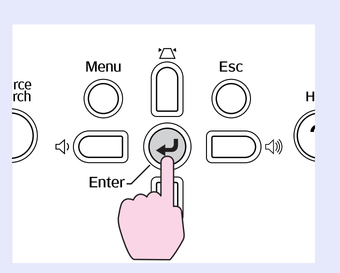


3 Confirmez la sélection.

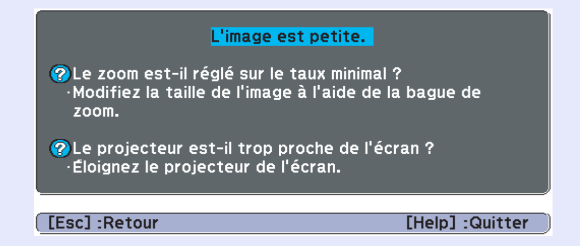
Utilisation de la télécommande



Utilisation du panneau de commande



Questions et solutions sont affichées comme illustré dans l'écran ci-dessous.
Appuyez sur le bouton [Help] pour quitter l'aide.



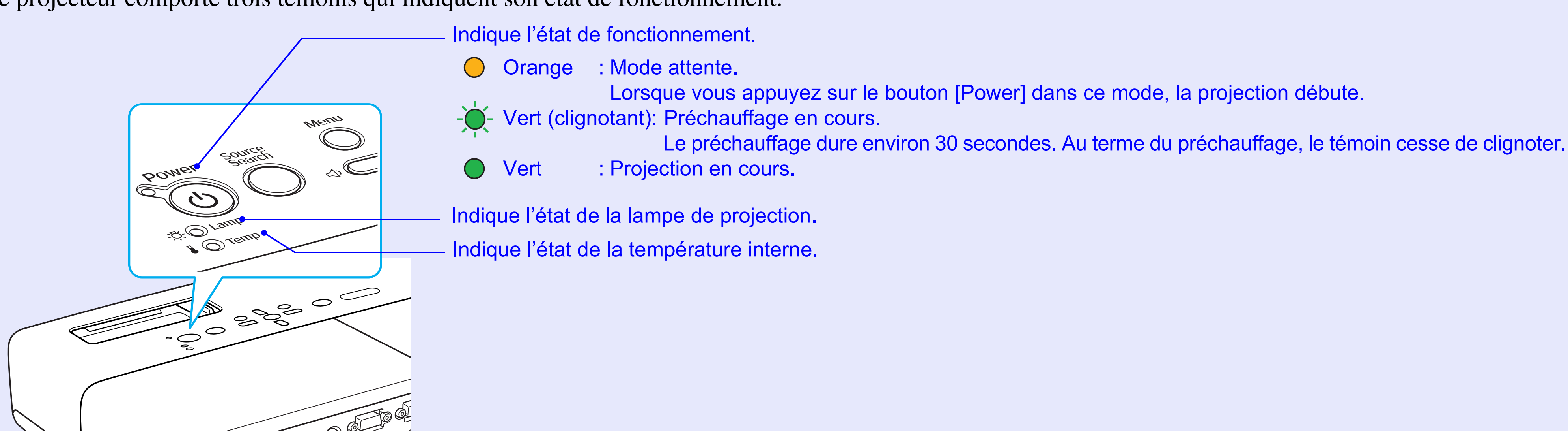


Si la fonction d'aide ne vous permet pas de résoudre votre problème, reportez-vous à la section "Résolution des problèmes" (☛ p.38).

Si vous rencontrez un problème sur le projecteur, examinez tout d'abord ses témoins et reportez-vous à la section "Signification des témoins" ci-dessous.
Si les témoins n'indiquent pas précisément la nature du problème, reportez-vous à la section "Si les témoins ne fournissent aucune indication utile". ☛ p.41

Signification des témoins

Le projecteur comporte trois témoins qui indiquent son état de fonctionnement.



Le tableau suivant explique la signification des témoins et la façon de résoudre les problèmes qu'ils indiquent.
Si tous les témoins sont éteints, vérifiez si le cordon d'alimentation est bien branché et si l'alimentation électrique est normale.
Parfois, lorsque le cordon d'alimentation est débranché, le témoin ⏻ reste allumé pendant un court moment ; cette situation est normale.

Le témoin d'alimentation ⏻ s'allume en rouge **Problème**

● : Allumé ✹ : Clignotant ○ : Éteint

État	Cause	Solution ou état
⏻ ✹ Rouge ☼ ✹ Rouge 🌡 ✹ Rouge	Erreur interne	Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé *Conditions d'application de la garantie internationale*. ☛*Demandes d'information*
⏻ ● Rouge ☼ ○ 🌡 ✹ Rouge	Erreur du ventilateur Erreur de capteur	Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé *Conditions d'application de la garantie internationale*. ☛*Demandes d'information*
⏻ ● Rouge ☼ ○ 🌡 ● Rouge	Erreur de température trop élevée (surchauffe)	La lampe s'éteint automatiquement et la projection s'arrête. Patientez environ cinq minutes. Après ce délai, le projecteur passe en mode attente. Vérifiez les deux points suivants : • Assurez-vous que le filtre à air et la grille de sortie d'air sont bien dégagés et que le projecteur n'est pas placé contre un mur. • Si le filtre à air est bouché, nettoyez-le ou remplacez-le. ☛ p.50, 56 Si l'erreur persiste après les vérifications ci-dessus, cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé *Conditions d'application de la garantie internationale*. ☛*Demandes d'information*
		En cas d'utilisation à une altitude d'au moins 1 500 m, réglez le "Mode haute alt." sur "On". ☛ p.30
⏻ ● Rouge ☼ ✹ Rouge 🌡 ○	Erreur de lampe Défaillance de la lampe Couvercle de la lampe ouvert	**Vérifiez les deux points suivants :** • Retirez la lampe et vérifiez si elle n'est pas endommagée. ☛ p.53 • Nettoyez le filtre à air. ☛ p.50
		Si la lampe n'est pas endommagée : Réinstallez la lampe et allumez l'appareil. **Si l'erreur persiste** : Remplacez la lampe et allumez l'appareil. **Si l'erreur persiste** : Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé *Conditions d'application de la garantie internationale*. ☛*Demandes d'information*
		Si la lampe est endommagée : Remplacez la lampe ou demandez l'assistance de votre revendeur. Si vous remplacez la lampe, veillez à ne pas vous couper sur les morceaux de verre brisé. La projection est impossible tant que la lampe n'a pas été remplacée. ☛*Demandes d'information*
		Assurez-vous que le couvercle de la lampe et la lampe sont installés correctement. ☛ p.53 Si le couvercle de la lampe et la lampe ne sont pas installés correctement, la lampe ne s'allume pas.
		En cas d'utilisation à une altitude d'au moins 1 500 m, réglez le "Mode haute alt." sur "On". ☛ p.30

Le témoin ☼ 🌡 est allumé ou clignote en orange Avertisse

● : Allumé ✺ : Clignotant ○ : Éteint ◍ : Varie en fonction de l'état du projecteur

État	Cause	Solution ou état
⏻ ● Rouge ☼ ○ 🌡 ✺ Orange	Avertissement pour température élevée	(Il ne s'agit pas d'un problème. Toutefois, si la température redevient à nouveau trop élevée, la projection s'arrête automatiquement.) • Assurez-vous que le filtre à air et la grille de sortie d'air sont bien dégagés et que le projecteur n'est pas placé contre un mur. • Si le filtre à air est bouché, nettoyez-le ou remplacez-le. ☛ p.50, 56
⏻ ◍ ☼ ✺ Orange 🌡 ○	Remplacer la lampe	Remplacez la lampe. ☛ p.53 Si vous continuez à utiliser la lampe alors que son délai de remplacement a expiré, il existe un risque accru que la lampe explose. Remplacez la lampe dès que possible.



- *Si le projecteur ne fonctionne pas correctement alors que les témoins n'indiquent rien d'anormal, reportez-vous à la section "Si les témoins ne fournissent aucune indication utile" (☛ p.41).*
- *Si un témoin affiche un état non décrit dans les tableaux, contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé Conditions d'application de la garantie internationale. ☛ Demandes d'information*

Si les témoins ne fournissent aucune indication utile

Si l'un des problèmes suivants se produit et que les témoins ne fournissent aucune indication utile, reportez-vous à la page correspondant à chaque problème.

Problèmes relatifs aux images

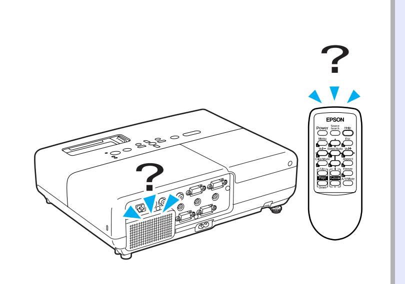
- **Aucune image n'est visible** ☛ p.42
  La projection ne démarre pas, la zone de projection est entièrement noire, la zone de projection est entièrement bleue, etc.
- **Les images animées ne sont pas affichées** ☛ p.42
  Les images animées projetées depuis un ordinateur sont noires ; aucune image n'est projetée.
- **La projection s'arrête automatiquement** ☛ p.42
- **Le message "Non Supporté." est affiché** ☛ p.43
- **Le message "Pas de Signal." est affiché** ☛ p.43
- **Les images sont floues ou troubles** ☛ p.43
- **Les images subissent des interférences ou une distorsion** ☛ p.44
  Des problèmes tels que des interférences, une distorsion ou un damier noir et blanc apparaissent sur l'image.
- **L'image est tronquée (trop grande) ou trop petite, ou son aspect n'est pas correct** ☛ p.44
  Seule une partie de l'image est affichée, les rapports de largeur et de hauteur de l'image ne sont pas corrects, etc.
- **Les couleurs de l'image ne sont pas correctes** ☛ p.45
  L'image entière présente des teintes mauves ou vertes, les images sont affichées en noir et blanc, les images sont ternes, etc.
  (Les moniteurs d'ordinateur et les écrans LCD possèdent des performances différentes en termes de reproduction des couleurs. Dès lors, il se peut que les couleurs projetées et celles qui sont visibles sur le moniteur ne correspondent pas. Cette situation n'est toutefois pas une anomalie.)
- **Les images sont sombres** ☛ p.45
- **Aucune image n'est visible sur le moniteur externe** ☛ p.45

Problèmes au démarrage de la projection

- **L'appareil ne s'allume pas** ☛ p.46

Autres problèmes

- **Aucun signal audio ou signal audio faible** ☛ p.46
- **La télécommande ne fonctionne pas** ☛ p.47
- **Vous ne recevez pas de courrier même si un problème survient au niveau du projecteur (EMP-83/822 uniquement)** ☛ p.47



Problèmes relatifs aux images

Aucune image n'est visible

Vérification	Solution
Avez-vous appuyé sur le bouton [Power] ?	Appuyez sur le bouton [Power] pour allumer l'appareil.
Les témoins sont-ils éteints ?	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement, ou l'alimentation électrique est anormale. Branchez le cordon d'alimentation correctement. ☛ *Guide de démarrage rapide* Vérifiez le bon fonctionnement de votre prise secteur ou de la source d'alimentation électrique.
Le mode Pause A/V est-il activé ?	Appuyez sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pour annuler le mode Pause A/V. ☛ p.15
Le volet de pause A/V est-il fermé ?	Ouvrez le volet de pause A/V.
Les paramètres du menu de configuration sont-ils corrects ?	Rétablissez les valeurs par défaut de tous les réglages. ☛"Réinit."-"Tout Réinit." p.35
L'image projetée est-elle entièrement noire ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur**	Certaines images en entrée, comme les écrans de veille, peuvent être entièrement noires.
Les réglages du format de signal d'image sont-ils corrects ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo**	Modifiez le réglage en fonction du signal de l'équipement connecté. ☛"Signal"-"Signal Vidéo" p.26

Les images animées ne sont pas affichées

Vérification	Solution
Le signal d'image provenant de l'ordinateur est-il envoyé à l'écran LCD et au moniteur ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur avec écran LCD intégré.**	Réglez le signal d'image pour n'activer que la sortie externe. ☛ Consultez la documentation de votre ordinateur.

La projection s'arrête automatiquement

Vérification	Solution
Le mode veille est-il réglé sur "On" ?	Appuyez sur le bouton [Power] pour allumer l'appareil. Si vous ne voulez pas utiliser le "Mode veille", réglez-le sur "Off". ☛"Avancé"-"Fonctionnement"-"Mode veille" p.30

■ Le message "Non Supporté." est affiché

Vérification	Solution
Les réglages du format de signal d'image sont-ils corrects ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo**	Modifiez le réglage en fonction du signal de l'équipement connecté. ☛"Signal"-"Signal Vidéo" p.26
La résolution et le taux de rafraîchissement du signal d'image correspondent-ils au mode actuel ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur**	Reportez-vous à la documentation de l'ordinateur pour savoir comment modifier le taux de rafraîchissement et la résolution du signal d'image envoyé depuis l'ordinateur. ☛ "Liste des moniteurs pris en charge" p.70

■ Le message "Pas de Signal." est affiché

Vérification	Solution
Les câbles sont-ils connectés correctement ?	Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont branchés correctement. ☛ *Guide de démarrage rapide*
Le port d'entrée correct est-il sélectionné ?	Changez d'image en appuyant sur le bouton [Source Search] de la télécommande ou du panneau de commande. ☛ p.13
L'ordinateur ou la source vidéo est-il allumé ?	Allumez l'équipement.
Les signaux d'image sont-ils envoyés au projecteur ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur avec écran LCD intégré.**	Si les signaux d'image ne sont envoyés qu'au moniteur LCD de l'ordinateur ou au moniteur auxiliaire, vous devez modifier la sortie afin de l'envoyer également vers une destination externe. Sur certains modèles d'ordinateur, lorsque les signaux d'image sont envoyés à l'extérieur, ils ne s'affichent plus sur le moniteur LCD ou le moniteur auxiliaire. ☛Documentation de l'ordinateur, dans une section intitulée par exemple "Sortie externe" ou "Connexion d'un moniteur externe". Si la connexion est établie alors que le projecteur ou l'ordinateur est déjà allumé, il se peut que la touche de fonction [Fn] qui permet d'envoyer le signal vidéo de l'ordinateur vers une sortie externe ne fonctionne pas. Éteignez l'ordinateur et le projecteur puis rallumez-les. ☛ *Guide de démarrage rapide*

■ Les images sont floues ou troubles

Vérification	Solution
La mise au point est-elle réglée correctement ?	Tournez la bague de mise au point afin de régler la mise au point. ☛ *Guide de démarrage rapide*
Le projecteur se trouve-t-il à une distance correcte ?	Pour EMP-83/822/X5, la distance de projection recommandée pour le format Large est comprise entre 84 et 867 cm, et pour le format Télé entre 101 et 1 041 cm. Pour EMP-S5, la distance de projection recommandée est comprise entre 87 et 1 050 cm. Installez l'appareil en respectant cette distance. ☛ p.59
La valeur de correction trapézoïdale n'est-elle pas trop élevée ?	Réduisez l'angle de projection afin de diminuer la quantité de correction trapézoïdale. ☛ *Guide de démarrage rapide*
De la condensation s'est-elle formée sur l'objectif ?	Si le projecteur est transféré rapidement d'un local froid vers un local chaud, ou si la température ambiante change brusquement, de la condensation peut se former sur l'objectif, ce qui risque de produire des images floues. Installez le projecteur dans le local une heure avant de l'utiliser. Si de la condensation se forme sur l'objectif, éteignez le projecteur et attendez qu'elle disparaisse.

Les images subissent des interférences ou une distorsion

Vérification	Solution
Les réglages du format de signal d'image sont-ils corrects ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo**	Modifiez le réglage en fonction du signal de l'équipement connecté. ☛"Signal"-"Signal Vidéo" p.26
Les câbles sont-ils connectés correctement ?	Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont branchés correctement. ☛ *Guide de démarrage rapide*
Un câble d'extension est-il utilisé ?	Si un câble d'extension est employé, il se peut que des interférences électriques influent sur le signal. Utilisez les câbles fournis avec le projecteur, afin de vérifier si le problème n'est pas dû aux câbles que vous employez.
Avez-vous sélectionné la résolution correcte ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur**	Configurez l'ordinateur de manière à ce que les signaux envoyés soient compatibles avec le projecteur. ☛ "Liste des moniteurs pris en charge" p.70 ☛Documentation de l'ordinateur
Les paramètres "Sync.▸▸" et "Alignement▸▸" sont-ils réglés correctement ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur**	Appuyez sur le bouton [Auto] de la télécommande ou le bouton [Enter] du panneau de commande pour exécuter l'ajustement automatique. Si les images ne sont pas correctes après l'ajustement automatique, vous pouvez l'effectuer manuellement à partir des fonctions "Sync." et "Alignement" du menu de configuration. ☛"Signal"-"Alignement", "Sync." p.26

L'image est tronquée (trop grande) ou trop petite, ou son aspect n'est pas correct

Vérification	Solution
Une image d'ordinateur en format large est-elle projetée ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur**	Appuyez sur le bouton [Aspect] de la télécommande pour modifier le rapport d'aspect selon la séquence suivante "Normal", "4:3" et "16:9". Modifiez le mode d'aspect en fonction de la résolution.
L'image est-elle toujours agrandie par la fonction de zoom électronique ?	Appuyez sur le bouton [Esc] de la télécommande pour annuler la fonction de zoom électronique. ☛ p.17
La Position est-elle ajustée correctement ?	Appuyez sur le bouton [Auto] de la télécommande ou le bouton [Enter] du panneau de commande pour exécuter l'ajustement automatique de l'image projetée à partir d'un ordinateur. Si les images ne sont pas correctes après l'ajustement automatique, vous pouvez l'effectuer manuellement à partir de la fonction "Position" du menu de configuration. Outre les signaux d'image provenant d'un ordinateur, la fonction "Position" du menu de configuration permet d'ajuster d'autres signaux projetés. ☛"Signal"-"Position" p.26
L'ordinateur est-il configuré pour un affichage sur deux écrans ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur**	Si l'affichage sur deux écrans a été activé dans les "Propriétés d'affichage" du panneau de configuration de l'ordinateur, seule la moitié de l'image affichée sur l'écran de l'ordinateur est projetée. Pour afficher l'image entière, désactivez l'affichage sur deux écrans. ☛Documentation du pilote de la carte graphique de l'ordinateur
Avez-vous sélectionné la résolution correcte ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur**	Configurez l'ordinateur de manière à ce que les signaux envoyés soient compatibles avec le projecteur. ☛ "Liste des moniteurs pris en charge" p.70 ☛Documentation de l'ordinateur

■ Les couleurs de l'image ne sont pas correctes

Vérification	Solution
Les réglages du signal en entrée correspondent-ils aux signaux provenant de l'appareil connecté ?	Modifiez les réglages suivants de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté. En cas de projection d'images provenant d'appareils connectés au port Ordinateur1, Ordinateur ou Entrée Ordinateur2, voir ☛ "Signal"-"Entrée Ordinateur1/2" p.26 En cas de projection d'images provenant d'appareils connectés à Vidéo ou S-Vidéo, voir ☛ "Signal"-"Signal Vidéo" p.26
La luminosité de l'image a-t-elle été réglée correctement ?	Ajustez le réglage "Luminosité" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Luminosité" p.24
Les câbles sont-ils connectés correctement ?	Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont branchés correctement. ☛ *Guide de démarrage rapide*
Le "Contraste▸▸" est-il réglé correctement ?	Ajustez le réglage "Contraste" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Contraste" p.24
La couleur est-elle réglée correctement ?	Ajustez le réglage "Réglage couleur" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Réglage couleur" p.24
L'intensité et la teinte des couleurs ont-elles été ajustées correctement ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo**	Ajustez les réglages "Intensité couleur" et "Teinte" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Intensité couleur", "Nuance" p.24

■ Les images sont sombres

Vérification	Solution
La luminosité et la luminance de l'image ont-t-elles été réglées correctement ?	Ajustez les réglages "Luminosité" et "Réglage luminosité" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Luminosité" p.24 ☛ "Réglage"-"Réglage luminosité" p.28
Le "Contraste▸▸" est-il réglé correctement ?	Ajustez le réglage "Contraste" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Contraste" p.24
La lampe doit-elle être remplacée ?	Lorsque le remplacement de la lampe est imminent, les images deviennent plus sombres et la qualité des couleurs se dégrade. Dans ce cas, installez une lampe neuve. ☛ p.52

■ Aucune image n'est visible sur le moniteur externe

Vérification	Solution
Projetez-vous des images provenant d'un port autre que Ordinateur1 ou Entrée Ordinateur ?	Les seules images pouvant être affichées sur un moniteur externe sont celles qui proviennent d'un ordinateur connecté au port Ordinateur1 ou Entrée Ordinateur. ☛ p.61

Problèmes au démarrage de la projection

L'appareil ne s'allume pas

Vérification	Solution
Avez-vous appuyé sur le bouton [Power] ?	Appuyez sur le bouton [Power] pour allumer l'appareil.
Les témoins sont-ils éteints ?	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement, ou l'alimentation électrique est anormale. Branchez le cordon d'alimentation correctement. ☛ *Guide de démarrage rapide* Vérifiez le bon fonctionnement de votre prise secteur ou de la source d'alimentation électrique.
Les témoins s'allument-ils et s'éteignent-ils lorsque vous touchez le cordon d'alimentation ?	Cette situation est probablement due à un faux contact dans le cordon d'alimentation ou à un cordon défectueux. Réinsérez le cordon d'alimentation. Si le problème persiste, cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé *Conditions d'application de la garantie internationale*. ☛*Demandes d'information*
La fonction Blocage fonctionne. est-elle réglée sur "Verrou. complet" ?	Si vous maintenez le bouton [Enter] du panneau de commande enfoncé pendant sept secondes, un message s'affiche et le blocage est annulé. ☛ p.20
Les réglages appropriés ont-ils été sélectionnés pour le récepteur distant ? (EMP-83/822 uniquement)	Consultez la section "Récepteur à distance" du menu de configuration. ☛"Réglage"-"Récepteur à distance" p.28
Avez-vous rebranché le cordon d'alimentation juste après une mise hors tension directe, ou le disjoncteur est-il coupé ? (EMP-83/822 uniquement)	Lorsque l'opération à gauche est réalisée alors que la fonction Aliment. Directe est activée, il se peut que l'appareil ne se rallume pas. Appuyez sur le bouton [Power] pour rallumer l'appareil.

Autres problèmes

Aucun signal audio ou signal audio faible

Vérification	Solution
La source audio est-elle connectée correctement ?	Assurez-vous que le câble est bien connecté au port Audio.
Le volume est-il réglé au niveau minimum ?	Ajustez le volume de manière à entendre le son. ☛ *Guide de démarrage rapide*
Le mode Pause A/V est-il activé ?	Appuyez sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pour annuler le mode Pause A/V. ☛ p.15
Le câble audio est-il de type "Sans résistance" ?	Si vous utilisez un câble audio que vous avez acheté dans le commerce, assurez-vous qu'il est de type "Sans résistance".

La télécommande ne fonctionne pas

Vérification	Solution
L'émetteur de la télécommande est-il bien orienté vers le récepteur du projecteur lorsque vous l'utilisez ?	Orientez la télécommande vers le capteur des signaux de la télécommande. L'angle de fonctionnement de la télécommande est d'environ 30 à l'horizontale et d'environ 15 à la verticale. ☛ *Guide de démarrage rapide*
La télécommande n'est-elle pas trop éloignée du projecteur ?	La portée de la télécommande est d'environ 6 m. ☛ *Guide de démarrage rapide*
La lumière directe du soleil ou une lumière forte de lampes fluorescentes parvient-elle au capteur des signaux de la télécommande ?	Installez le projecteur à un endroit où le capteur des signaux de la télécommande ne reçoit pas de lumière trop forte. Pour EMP-83/822, réglez le récepteur à distance sur "Off" dans "Récepteur à distance" du menu de configuration. ☛ "Réglage"-"Récepteur à distance" p.28
Les réglages appropriés ont-ils été sélectionnés pour le récepteur distant ? (EMP-83/822 uniquement)	Consultez la section "Récepteur à distance" du menu de configuration. ☛ "Réglage"-"Récepteur à distance" p.28
Les piles sont-elles déchargées ou ont-elles été installées correctement ?	Vérifiez si les piles ont été insérées correctement, ou remplacez-les si nécessaire. ☛ p.51
Avez-vous appuyé sur un bouton de la télécommande pendant plus de 30 secondes ?	Si vous maintenez un bouton de la télécommande enfoncé pendant plus de 30 secondes, la télécommande cesse d'envoyer des signaux (vous avez activé le mode veille de la télécommande). Lorsque le bouton est relâché, le fonctionnement normal de la télécommande reprend. Cette opération peut éviter que les piles se déchargent par inadvertance car le Mode veille est activé si la télécommande est rangée dans une trousse ou si un objet est posé dessus.

Vous ne recevez pas de courrier même si un problème survient au niveau du projecteur (EMP-83/822 uniquement)

Vérification	Solution
Le mode attente est-il réglé sur "Réseau activé" ?	Pour utiliser la fonction Notif. courrier lorsque le projecteur est en attente, réglez "Réseau activé" sur "Mode attente" dans le menu de configuration. ☛"Avancé"-"Mode attente" p.29
Un problème fatal est-il survenu, provoquant l'arrêt subit du projecteur ?	Si le projecteur s'arrête soudainement, il est impossible d'envoyer du courrier. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé *Conditions d'application de la garantie internationale*. ☛*Demandes d'information*
Le projecteur reçoit-il une alimentation électrique ?	Vérifiez le bon fonctionnement de votre prise secteur ou de la source d'alimentation électrique.
Le câble LAN est-il connecté correctement ?	Vérifiez si le câble LAN est connecté correctement. Reconnectez-le s'il est débranché ou s'il ne l'est pas correctement. ☛ p.62
La fonction "Courrier" est-elle configurée correctement dans le menu de configuration ?	La notification de problèmes par courrier est envoyée conformément aux réglages "Courrier" du menu de configuration. Vérifiez si ces réglages sont corrects. ☛"Menu Réseau"-"Menu Courrier" p.32

Annexes



Ce chapitre contient des procédures de maintenance qui vous aideront à conserver votre projecteur en excellent état de fonctionnement pendant très longtemps.

Méthodes d'installation

Le projecteur prend en charge les quatre méthodes de projection suivantes.

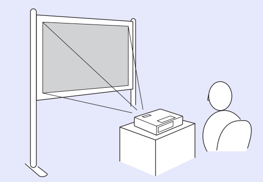
 **Avertissement**

- *Dans le cadre de l'installation de la fixation de plafond (suspension du projecteur au plafond), une procédure d'installation spécifique est requise. Une installation incorrecte risque d'entraîner des blessures ou des détériorations en cas de chute du projecteur.*
- *En cas d'utilisation d'adhésifs (pour éviter que les vis de fixation pour plafond ne se desserrent), de lubrifiants, d'huiles, etc., le boîtier risque de se craqueler et le projecteur risque de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures pour les personnes se trouvant sous la fixation et endommager le projecteur.*
  Lors de l'installation ou du réglage de la fixation de plafond, n'utilisez pas d'adhésifs (pour éviter que les vis de la fixation de plafond ne se desserrent), d'huiles, de lubrifiants, etc.

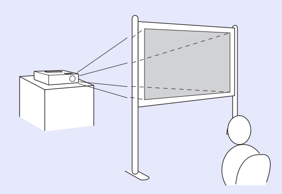
Attention

N'utilisez pas le projecteur en le plaçant sur l'un de ses côtés, sinon, il risquerait de ne pas fonctionner correctement.

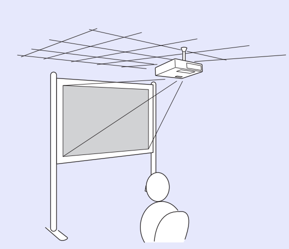
- ***Projection d'images depuis le devant de l'écran. (Projection avant)***



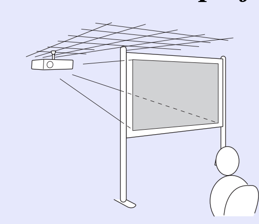
- ***Rétroprojection d'images avec un écran translucide. (Projection arrière)***



- ***Suspension du projecteur au plafond et projection d'images depuis le devant de l'écran. (Projection avant/plafond)***



- ***Suspension du projecteur au plafond et rétroprojection d'images avec un écran translucide. (Projection arrière/plafond)***





- *Pour suspendre le projecteur au plafond, installez la fixation de plafond en option.*
  ☛ p.64
- *Vous pouvez modifier le réglage dans l'ordre suivant, en appuyant sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pendant environ cinq secondes.*
  "Avant"  *"Avant/Plafond"*
  Sélectionnez "Arrière" ou "Arrière/Plafond" dans le menu de configuration. ☛ p.29

Nettoyez votre projecteur s'il est devenu sale ou si la qualité des images projetées commence à se dégrader.

Nettoyage de l'extérieur du projecteur

Nettoyez l'extérieur du projecteur en l'essuyant sans forcer à l'aide d'un chiffon doux.
Si le projecteur est particulièrement sale, humidifiez votre chiffon à l'aide d'une solution d'eau contenant une petite quantité d'un détergeant neutre, en veillant à bien essorer votre chiffon avant de vous en servir pour essuyer l'extérieur du projecteur.

Attention

N'utilisez pas de substance volatile telle que de la cire, de l'alcool ou un solvant pour nettoyer l'extérieur du projecteur. Ces substances pourraient modifier la qualité du boîtier du projecteur ou provoquer sa décoloration.

Nettoyage de l'objectif

Utilisez un chiffon optique, disponible dans le commerce, pour essuyer délicatement l'objectif.

Attention

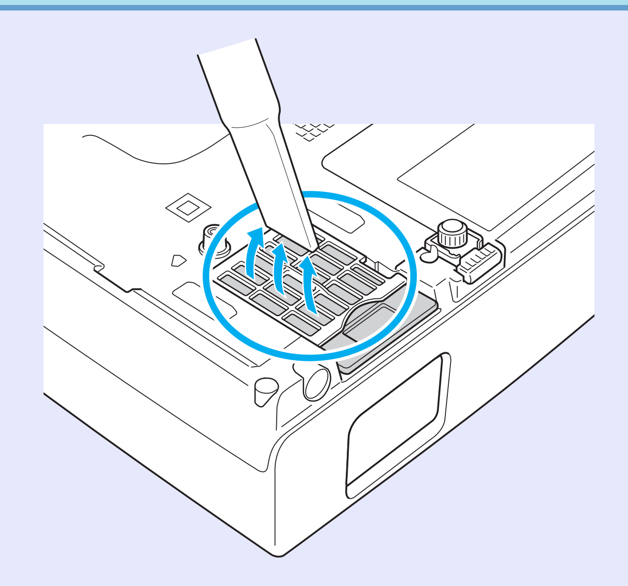
Faites attention de ne pas frotter l'objectif avec un matériau abrasif, et protégez-le des chocs, car il s'agit d'une pièce fragile.

Nettoyage du filtre à air et de la grille d'entrée d'air

Nettoyez le filtre à air et la grille d'entrée d'air si le message suivant s'affiche : "Le projecteur chauffe. Vérifiez que l'ouverture de ventilation n'est pas couverte. Nettoyez ou remplacez le filtre à air." ☛ "Procédure de remplacement du filtre à air" p.56

Attention

L'accumulation de poussière sur le filtre à air peut provoquer une élévation de la température interne du projecteur, ce qui peut entraîner des problèmes de fonctionnement et raccourcir la durée de vie du moteur optique. Nettoyez immédiatement le filtre à air si le message s'affiche.





- ***Si un message s'affiche fréquemment, même après un nettoyage, il est temps de remplacer le filtre à air. Utilisez un filtre neuf.*** ☛ p.56
- ***Il est conseillé de nettoyer ces pièces au moins tous les trois mois. Augmentez la fréquence de nettoyage si vous employez le projecteur dans un environnement particulièrement poussiéreux.***

Cette section explique comment remplacer les piles de la télécommande, la lampe et le filtre à air.

Remplacement des piles de la télécommande

Si la télécommande semble mettre longtemps à réagir ou cesse de fonctionner au bout d'un moment, c'est probablement que ses piles sont arrivées à épuisement. Dans ce cas, vous devez remplacer les piles. Ayez 2 piles sèches manganèse de rechange AA à portée de main au besoin.

Attention

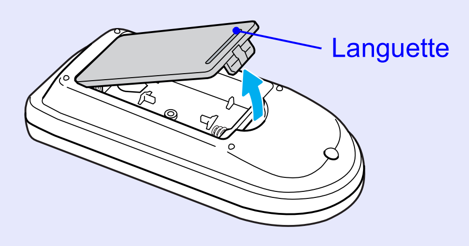
Lisez attentivement le fascicule intitulé Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale avant de manipuler les piles. *☛ Consignes de sécurité*

Procédure



Retirez le couvercle du compartiment à piles.

Poussez sur la languette du couvercle des piles, puis relevez celui-ci.



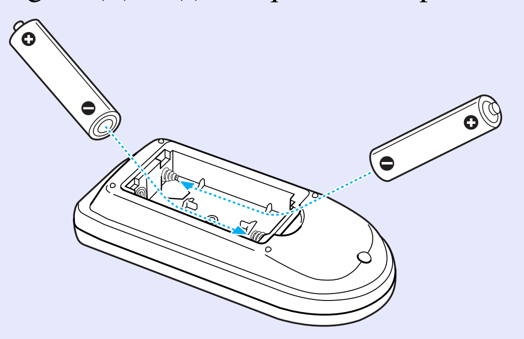


Remplacez les piles.



Mise en garde

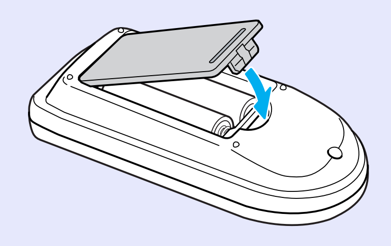
Veillez à installer les nouvelles piles à l'endroit en respectant les signes (+) et (-) marqués sur les piles et à l'intérieur du boîtier.





Replacez le couvercle du compartiment à piles.

Appuyez sur le couvercle des piles jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

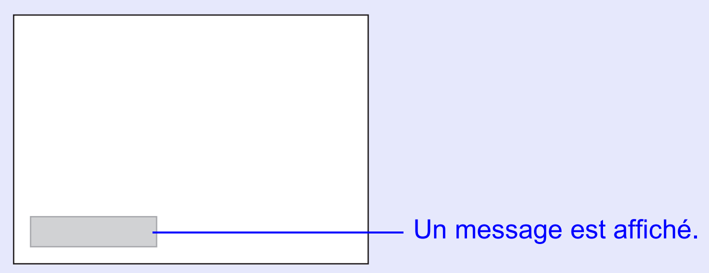


Remplacement de la lampe

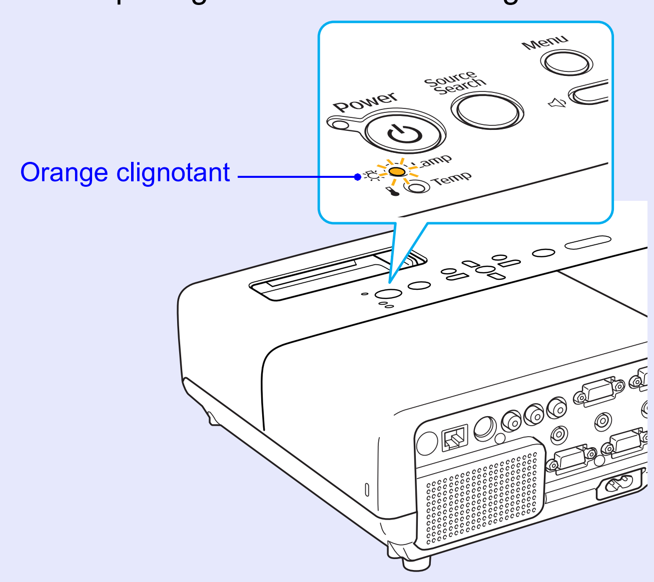
Périodicité de remplacement de la lampe

Il est temps de remplacer la lampe quand :

- Le message "Remplacez la lampe." s'affiche.



- Le témoin de la lampe clignote en couleur orange.



- L'image projetée commence à devenir sombre ou à perdre de sa qualité.

Attention

- *Le message de remplacement de lampe est programmé pour s'afficher après les périodes d'utilisation suivantes, afin de conserver aux images leur luminosité initiale et toute leur qualité:* *"Réglage luminosité" p.28*
  En cas d'utilisation continue en mode haute luminosité : Environ 2 900 heures
  En cas d'utilisation continue en mode basse luminosité : Environ 3 900 heures
- *Si vous continuez à utiliser la lampe alors que son délai de remplacement a expiré, il existe un risque accru que la lampe explose. Lorsque le message indiquant que la lampe doit être remplacée s'affiche, remplacez sans tarder votre lampe par une lampe neuve, même si elle fonctionne encore.*
- *Selon les caractéristiques de la lampe et la façon dont elle a été utilisée, il peut arriver que celle-ci produise moins de luminosité ou cesse complètement de fonctionner avant même que ce message ne s'affiche. Il est donc conseillé de toujours conserver une lampe de rechange à portée de main afin de pouvoir remédier à cette éventualité.*

Procédure de remplacement de la lampe

⚠ Avertissement

- *Dans le cadre du remplacement d'une lampe qui a cessé de briller, il est possible que la lampe soit cassée.*
  Si vous devez remplacer la lampe d'un projecteur qui a été installé au plafond, vous devez toujours partir du principe que la lampe usagée est peut-être brisée et vous tenir sur le côté du couvercle de la lampe, et non dessous. Retirez doucement le couvercle de la lampe. Lors de l'ouverture du couvercle de la lampe, il est possible que des morceaux de verre tombent. Si des morceaux de verre tombent dans vos yeux ou dans votre bouche, consultez immédiatement un médecin.



Mise en garde

- *Dans le cadre du remplacement d'une lampe qui a cessé de briller, il est possible que la lampe soit cassée.*
  Attendez que la lampe ait suffisamment refroidi avant d'ouvrir son couvercle. Si la lampe est toujours chaude, vous risquez de vous brûler ou de vous blesser. Le refroidissement suffisant de la lampe nécessite environ une heure à compter de la mise hors tension.

Procédure

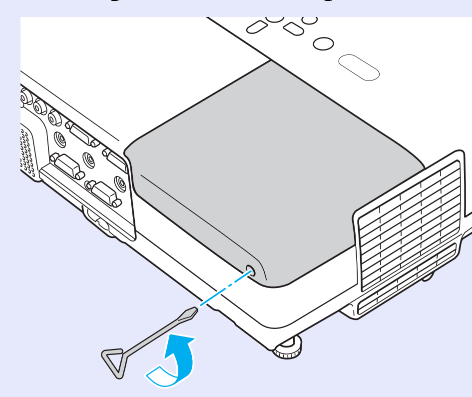


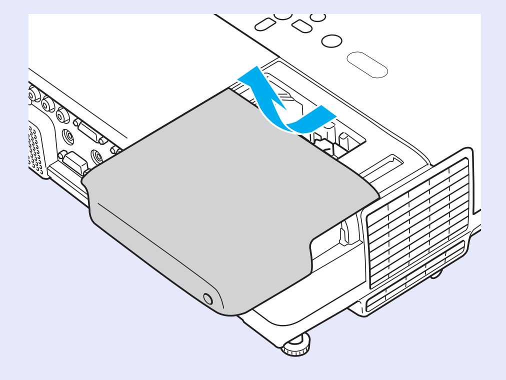
Après avoir éteint le projecteur, attendez que la sonnerie de confirmation se fasse entendre deux fois, puis débranchez le cordon d'alimentation.



Attendez que la lampe ait refroidi, puis retirez son couvercle.

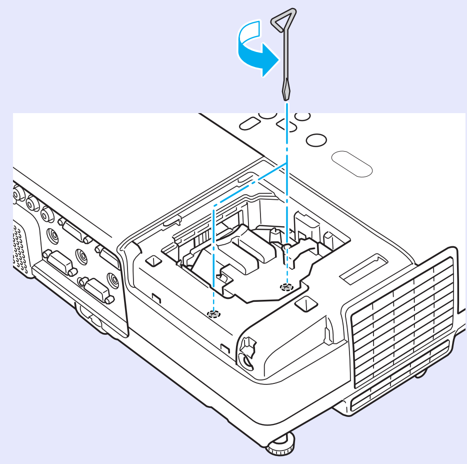
Desserrez la vis de fixation du couvercle de la lampe à l'aide du tournevis fourni avec la nouvelle lampe ou d'un tournevis cruciforme. Faites ensuite coulisser le couvercle de la lampe vers l'avant puis soulevez-le pour le retirer.







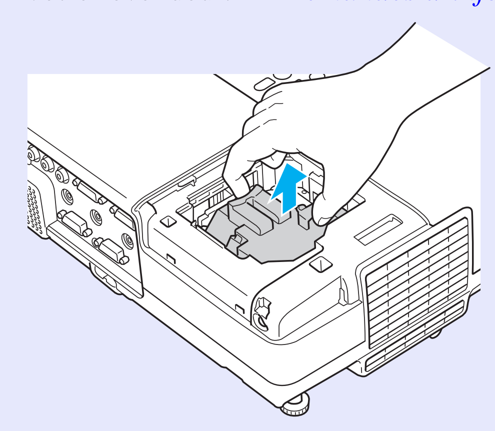
Desserrez les deux vis de fixation de la lampe.





Retirez l'ancienne lampe.

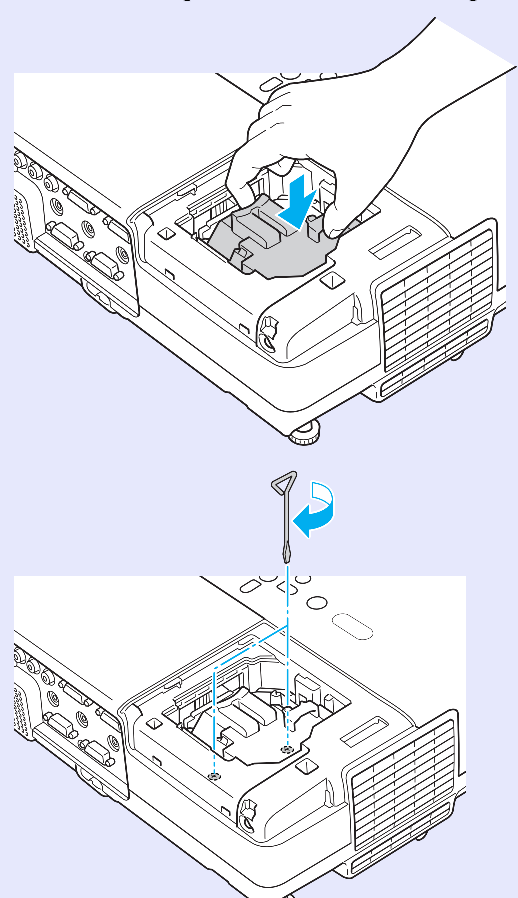
Si la lampe est cassée, remplacez-la ou demandez l'assistance de votre revendeur. ☛*Demandes d'information*

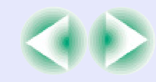




Installez la nouvelle lampe.

Insérez la nouvelle lampe le long du rail de guidage, dans le sens correct, de manière à ce qu'elle se mette en place. Appuyez fermement à l'endroit où figure l'indication "PUSH", et serrez les deux vis lorsqu'elle est insérée complètement.

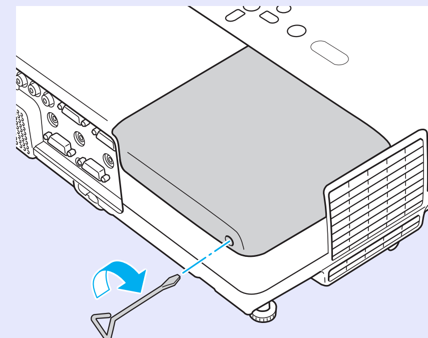








Replacez le couvercle de la lampe.



Attention

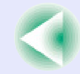
- ***Veillez à installer la lampe correctement. L'ouverture du couvercle de la lampe a pour effet d'éteindre automatiquement la lampe, par mesure de précaution. En outre, elle ne se rallumera pas tant qu'elle et son couvercle n'auront pas été réinstallés correctement.***
- ***Ce produit est équipé d'une lampe contenant du mercure (Hg). Veuillez consulter les réglementations locales relatives à la mise au rebut ou au recyclage. Ne jetez pas la lampe avec des déchets ménagers.***

Réinitialisation de la durée d'utilisation de la lampe

Le projecteur mémorise le nombre total d'heures d'utilisation de la lampe. Lorsqu'il est temps de remplacer la lampe, un indicateur et un message vous avertissent. Une fois la lampe remplacée, veillez à réinitialiser le compteur de la lampe dans le menu de configuration. ☛ p.35



Ne réinitialisez la durée d'utilisation de la lampe qu'après son remplacement, sinon la périodicité de remplacement de la lampe n'est pas indiquée correctement.



Remplacement du filtre à air

Périodicité de remplacement du filtre à air

Il est temps de remplacer le filtre à air quand :

- Le filtre à air est déchiré.
- Le message s'affiche alors que le filtre à air a été nettoyé.

Procédure de remplacement du filtre à air

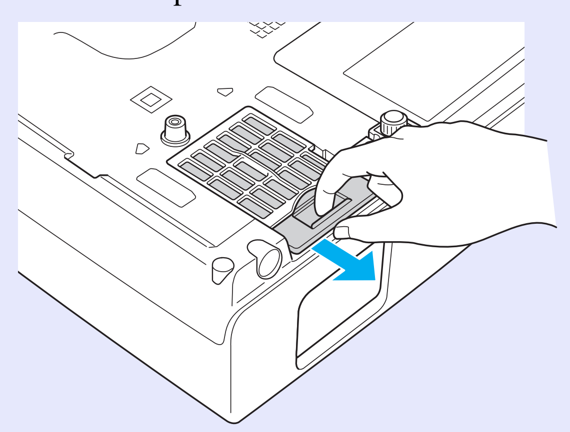
Le remplacement du filtre à air peut se faire même si le projecteur est fixé au plafond.

Procédure

1 **Après avoir éteint le projecteur, attendez que la sonnerie de confirmation se fasse entendre deux fois, puis débranchez le cordon d'alimentation.**

2 **Retirez le filtre à air.**

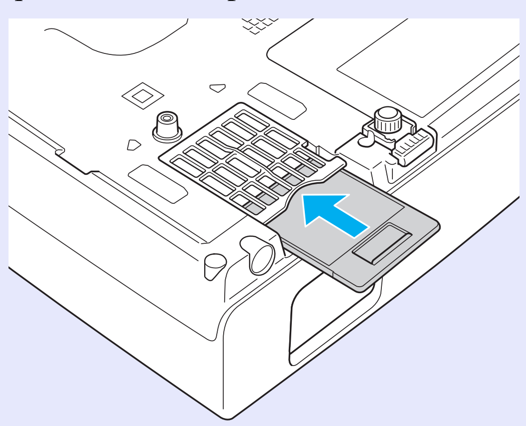
Glissez un doigt dans le logement du filtre à air et faites-le glisser vers l'avant pour le retirer.





Installez le nouveau filtre à air.

Glissez le filtre à air depuis l'extérieur et poussez-le jusqu'à ce qu'il se mette en place en faisant entendre un déclic.





Observez la réglementation locale en vigueur concernant les déchets lorsque vous jetez des filtres à air usagés. Ne jetez pas la lampe avec des déchets ménagers.
Qualité du matériel du cadre : Polycarbonate, résine ABS
Qualité du matériel du filtre : Polyuréthane

Vous pouvez enregistrer l'image actuellement projetée sous la forme d'un logo d'utilisateur.



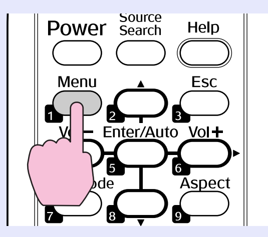
Lorsqu'un logo d'utilisateur est enregistré, il remplace le logo précédent.

Procédure

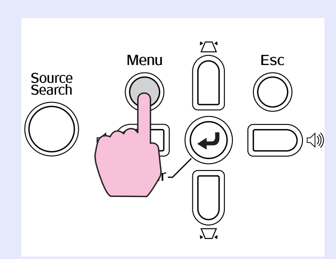


Projetez l'image à utiliser comme logo d'utilisateur puis appuyez sur le bouton [Menu].

Utilisation de la télécommande



Utilisation du panneau de commande





Choisissez "Avancé" dans le menu de configuration puis choisissez "Logo utili.".
☛ "Utilisation du menu de configuration" p.23

Les boutons que vous pouvez utiliser et leurs fonctions sont indiqués sous le menu.





- *Si la fonction "Protec. logo utilis." de la section "Protection par mot de passe" est réglée sur "On", un message vous informe qu'il est impossible de modifier le logo d'utilisateur. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Protec. logo utilis." sur "Off".* ☛ *p.18*
- *Si vous lancez la fonction "Logo utili." alors qu'une fonction telle que Keystone, Zoom électronique, Aspect ou Progressif est activée, la fonction en cours d'exécution est annulée.*



Quand le message "Accepter cette image comme logo utilisateur?" s'affiche, choisissez "Oui".



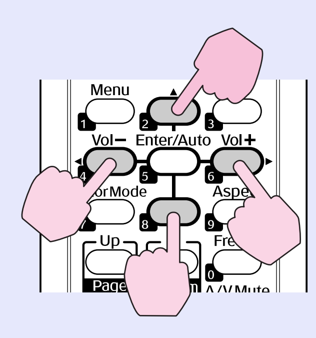
Lorsque vous appuyez sur le bouton [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande, il se peut que la taille de l'écran change car celle-ci varie en fonction de la résolution du signal d'image.



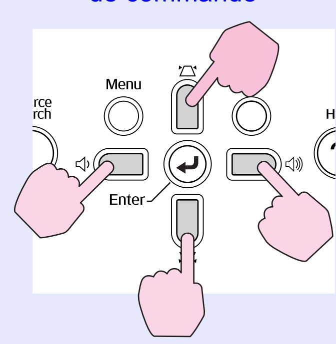
Déplacez cette zone pour choisir la partie de l'image à employer comme logo d'utilisateur.



Utilisation de la télécommande



Utilisation du panneau de commande

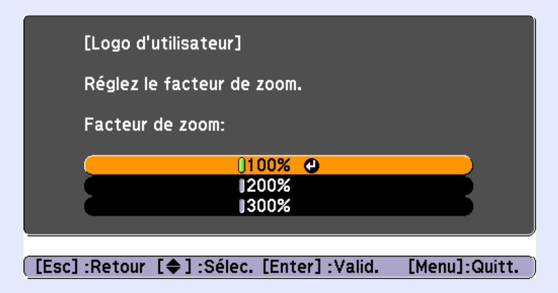




Vous pouvez enregistrer une zone de 400 × 300 points.

5 **Lorsque le message "Sélectionner cette image?" s'affiche, choisissez "Oui".**

6 **Sélectionnez le facteur de zoom dans l'écran de réglage du zoom.**



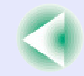


Quand le message "Accepter cette image comme logo utilisateur?" s'affiche, choisissez "Oui".

L'image est enregistrée. Lorsque l'image est enregistrée, le message "Terminé" s'affiche.



- *L'enregistrement du logo d'utilisateur peut prendre environ 15 secondes. N'utilisez pas le projecteur ni l'un des appareils connectés pendant l'enregistrement, sinon vous risqueriez de provoquer des défaillances.*
- *Lorsqu'un logo d'utilisateur a été enregistré, il n'est plus possible de rétablir le logo défini en usine.*



EMP-83/822/X5

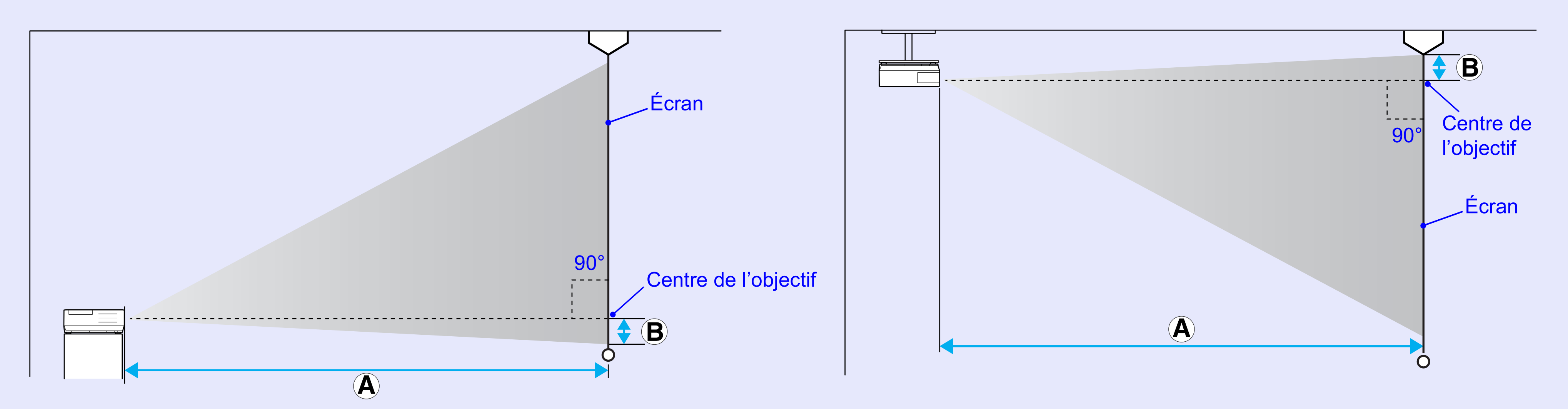
Reportez-vous au tableau ci-dessous pour choisir l’emplacement idéal pour le projecteur. Ces valeurs sont données à titre d’information.

Unités : cm

Format d’écran 4:3		Distance de projection Ⓐ La plus courte La plus longue (Wide) à (Tele)	Décalage Ⓑ
30"	61 × 46	84 à 101	5
40"	81 × 61	113 à 136	6
50"	100 × 76	142 à 171	8
60"	120 × 90	171 à 206	10
80"	160 × 120	229 à 275	13
100"	200 × 150	287 à 345	16
120"	240 × 180	345 à 415	19
150"	300 × 230	432 à 519	24
200"	410 × 300	577 à 693	32
300"	610 × 460	867 à 1 041	48

Unités : cm

Format d’écran 16:9		Distance de projection Ⓐ La plus courte La plus longue (Wide) à (Tele)	Décalage Ⓑ (lorsque l’image n’est pas positionnée au centre)
30"	66 × 37	91 à 110	-1
40"	89 × 50	123 à 148	-1
50"	110 × 62	154 à 186	-2
60"	130 × 75	186 à 224	-2
80"	180 × 100	249 à 300	-3
100"	220 × 120	312 à 376	-3
120"	270 × 150	375 à 452	-4
150"	330 × 190	470 à 565	-5
200"	440 × 250	628 à 755	-7
300"	660 × 370	944	-10



EMP-S5

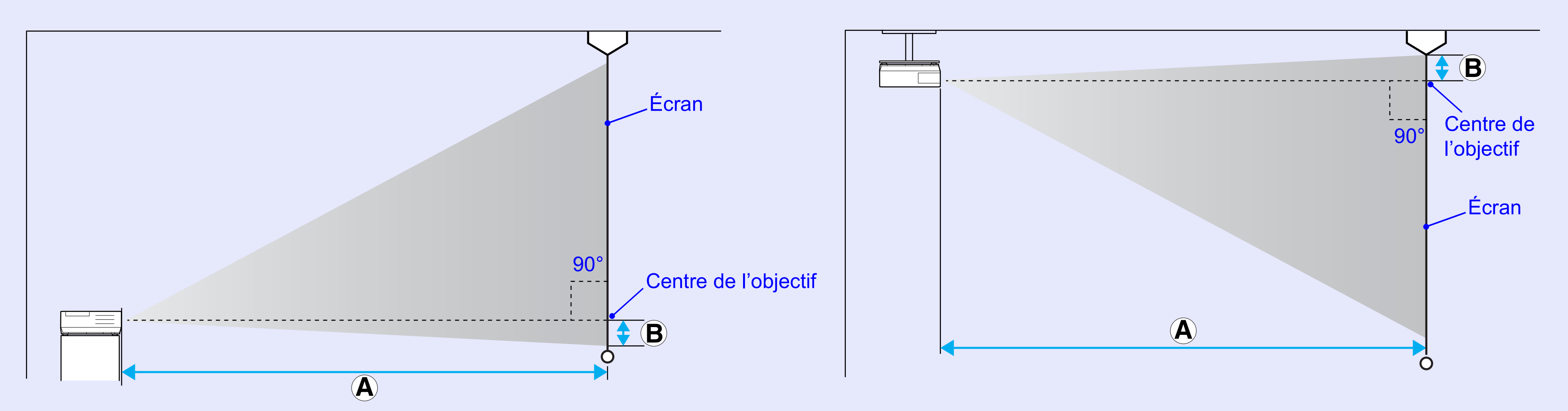
Reportez-vous au tableau ci-dessous pour choisir l’emplacement idéal pour le projecteur. Ces valeurs sont données à titre d’information.

Unités : cm

Format d’écran 4:3		Distance de projection Ⓐ La plus courte La plus longue (Wide) à (Tele)	Décalage Ⓑ Large à Télé
30"	61 × 46	87 à 119	4 à -2
40"	81 × 61	117 à 159	6 à -3
50"	100 × 76	147 à 200	7 à -4
60"	120 × 90	177 à 240	9 à -4
80"	160 × 120	237 à 321	11 à -6
100"	200 × 150	297 à 402	14 à -7
120"	240 × 180	357 à 483	17 à -9
150"	300 × 230	447 à 605	22 à -11
200"	410 × 300	597 à 807	29 à -15
300"	610 × 460	897	43

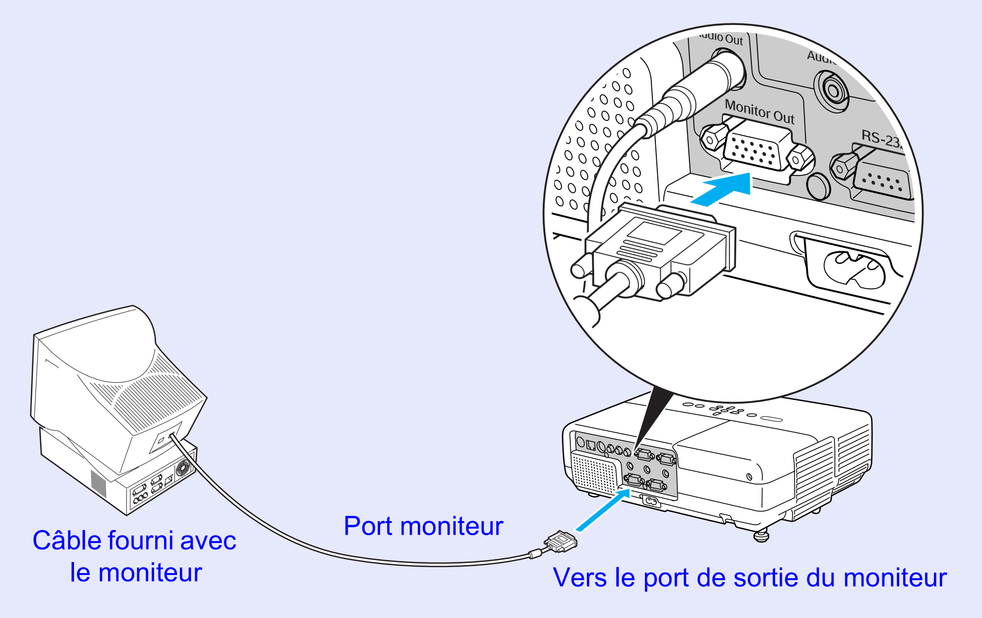
Unités : cm

Format d’écran 16:9		Distance de projection Ⓐ La plus courte La plus longue (Wide) à (Tele)	Décalage Ⓑ (lorsque l’image n’est pas positionnée au centre) Large à Télé
30"	66 × 37	95 à 129	-2 à -9
40"	89 × 50	128 à 173	-2 à -11
50"	110 × 62	160 à 218	-3 à -14
60"	130 × 75	193 à 262	-3 à -17
80"	180 × 100	258 à 350	-4 à -23
100"	220 × 120	324 à 438	-5 à -29
120"	270 × 150	389 à 526	-6 à -34
150"	330 × 190	487 à 659	-8 à -43
200"	440 × 250	651 à 879	-10 à -57



Connexion à un moniteur externe

Les images d'ordinateur entrant par le port d'entrée Ordinateur1 ou Ordinateur peuvent être affichées sur un moniteur externe et à l'écran en même temps. Vous pouvez ainsi consulter les images projetées sur un moniteur externe pendant une présentation, même si vous ne voyez pas l'écran.
Utilisez le câble fourni avec le moniteur pour connecter l'appareil à un moniteur externe.

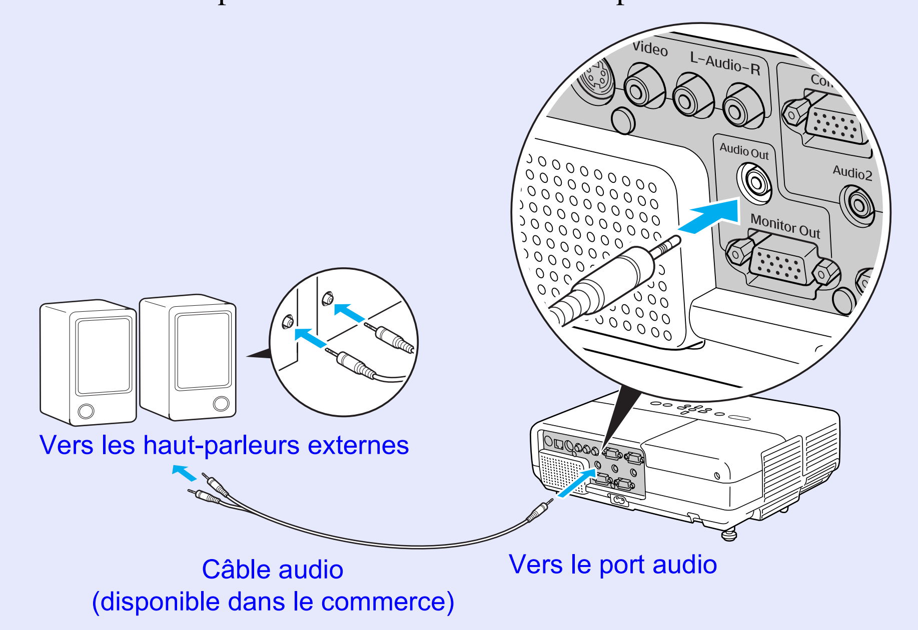




- *Les signaux de vidéo component et les images des appareils reliés aux ports Ordinateur2, Vidéo et S-Vidéo ne peuvent pas être affichés sur un moniteur externe.*
- *L'indicateur de réglage pour la correction trapézoïdale, les écrans de configuration et d'aide, etc. ne sont pas affichés sur le moniteur externe.*

Connexion à des haut-parleurs externes (EMP-83/822 uniquement)

Pour bénéficier d'un son de meilleure qualité, vous pouvez brancher des enceintes avec amplificateur intégré au port de sortie audio du projecteur. La connexion doit se faire à l'aide d'un câble audio disponible dans le commerce (prise broche ↔ mini-prise stéréo 3,5 mm etc.). Employez un câble audio compatible au connecteur des haut-parleurs externes.

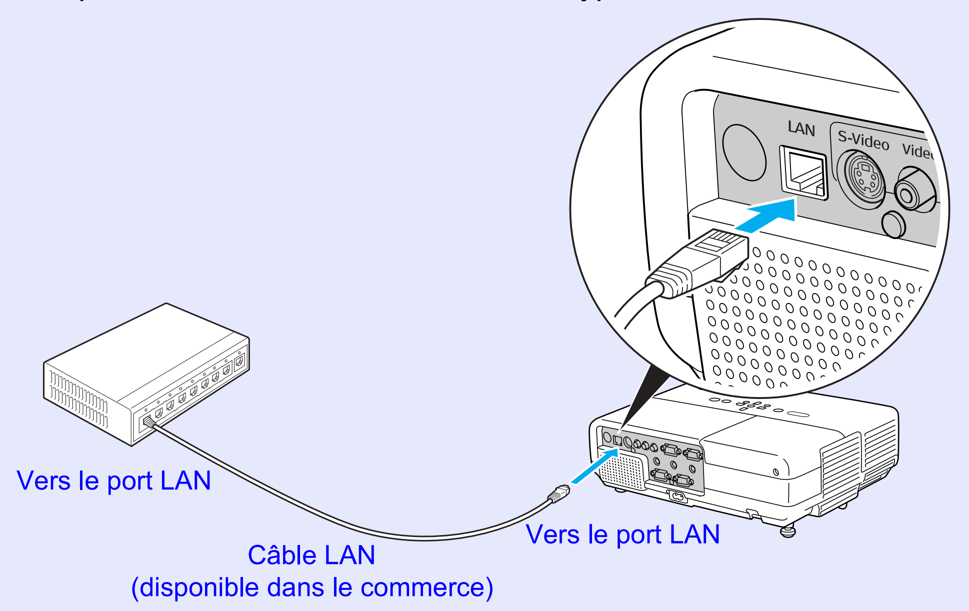




Lorsqu'une prise de câble audio est insérée dans le port de sortie audio, le son est envoyé vers une destination externe et n'est plus émis par le haut-parleur intégré du projecteur.

Connexion à un câble LAN (EMP-83/822 uniquement)

Vous pouvez brancher un câble LAN de type 100baseTX ou 10baseT.

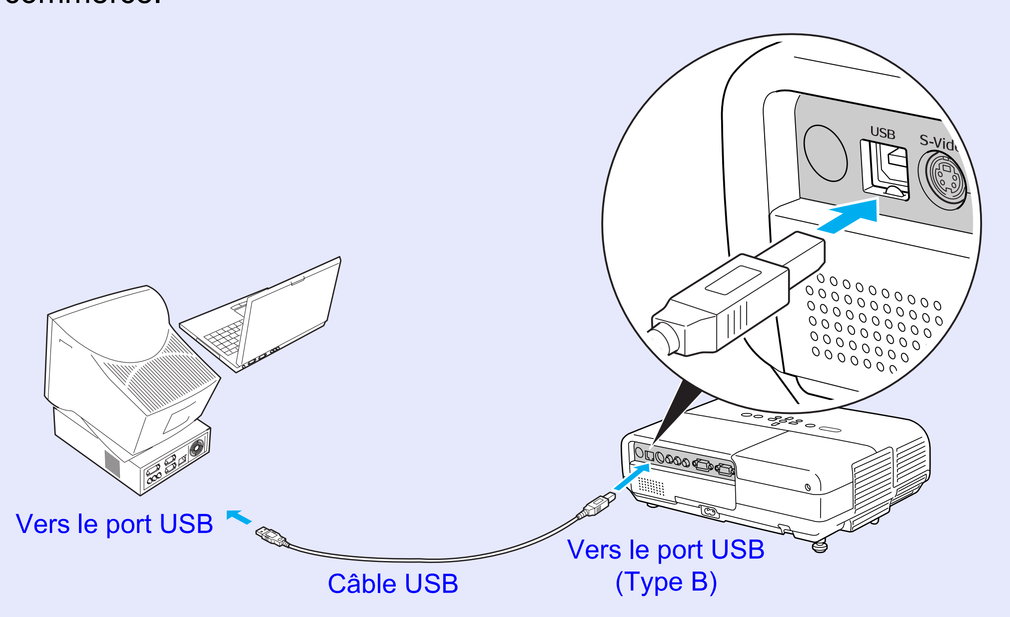


Attention

Pour éviter toute défaillance, employez un câble LAN blindé de catégorie 5.

Connexion à un câble USB (EMP-X5/S5 uniquement)

Connectez le port USB▶▶ de l'ordinateur au USBport (TypeB) situé à l'arrière du projecteur au moyen d'un câble USB disponible dans le commerce.



Accessoires en option et consommables

Préparez les accessoires en option et les consommables suivants. Leur achat dépend de l'utilisation que vous souhaitez en faire. La liste d'accessoires en option suivante est la version de mars 2007. Les détails des accessoires peuvent faire l'objet de modifications sans préavis, et leur disponibilité peut varier selon le pays d'achat.

Accessoires en option

Sacoche de transport ELPKS16B Utilisez cette sacoche pour transporter le projecteur lors de vos déplacements.
Écran portatif 60" ELPSC07 Écran portatif 80" ELPSC08 Écran 100" ELPSC10 Écrans portatifs de type rouleau (Rapport L/H 4:3)
Écran portatif 50" ELPSC06 Écran compact et facile à transporter. (Rapport L/H 4:3)
Câble HD-15 ELPKC02 (1,8 m ; pour mini D-Sub 15 broches/mini D-Sub 15 broches) Identique au câble pour ordinateur fourni avec le projecteur.
Câble HD-15 ELPKC09 (3 m ; pour mini D-Sub 15 broches/mini D-Sub 15 broches) Câble HD-15 ELPKC10 (20 m ; pour mini D-Sub 15 broches/mini D-Sub 15 broches) Utilisez l'un de ces câbles de rallonge si le câble pour ordinateur fourni avec le produit est trop court.
Câble Composantes Vidéo ELPKC19 (3 m ; mini D-sub 15 broches/RCA mâle×3) Permet la connexion à une source Composantes Vidéo.
Plaque pour plafond* ELPFC03 Tube 370 (370 mm - argent)* ELPFP04 Tube 570 (570 mm - argent)* ELPFP05 Tube 770 (770 mm - argent)* ELPFP06
Fixation pour plafond (à utiliser avec la plaque pour plafond)* ELPMB18 S'utilise pour installer le projecteur au plafond.

* Une méthode d'installation spéciale est requise pour suspendre le projecteur à un plafond. Si vous souhaitez utiliser cette méthode d'installation, contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé *Conditions d'application de la garantie internationale*. ☛*Demandes d'information*

Consommables

Lampe (pour EMP-X5/S5) ELPLP41 Lampe (pour EMP-83/822) ELPLP42 Pour remplacer une lampe usagée.
Filtre à air (par 2) ELPAF13 Pour remplacer un filtre à air usagé.

Cette section contient de brèves définitions de termes employés en rapport avec le projecteur et de termes techniques qui ne sont pas expliqués dans le corps de ce guide. Pour plus d'informations, consultez d'autres ouvrages de référence disponibles dans le commerce.

Adresse IP	Numéro qui identifie un ordinateur connecté à un réseau.
Adresse passerelle	Serveur (routeur) pour la communication sur un réseau (sous-réseau) divisé en masques de sous-réseau.
Adresse SNMP Trap IP	Il s'agit de l'adresse IP de l'ordinateur de destination utilisé pour la notification d'erreurs dans SNMP.
Alignement	Les signaux émis par les ordinateurs ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s'aligne pas précisément avec cette fréquence, l'image produite ne sera pas de bonne qualité. L'action du projecteur qui s'accorde sur la fréquence de ces signaux (nombre de crêtes par seconde du signal) est appelée "alignement". Si cet alignement n'est pas bien effectué, de larges bandes verticales apparaîtront sur les images projetées.
Composantes Vidéo	Signal vidéo dont la composante de luminance et la composante couleur sont séparées de façon à fournir une meilleure qualité d'image. Les images de ce type sont donc formées à partir de trois signaux indépendants : Y (le signal de luminance), Pb et Pr (les signaux de différence de couleur).
Contraste	La luminosité relative des zones claires et des zones sombres d'une image peut être augmentée ou diminuée pour faire ressortir ou au contraire adoucir du texte ou des images. C'est ce réglage que l'on appelle "ajustement du contraste".
DHCP	Abréviation de Dynamic Host Configuration Protocol. Ce protocole attribue automatiquement une adresse IP aux appareils connectés à un réseau.
Dolby numérique	Format de signaux sonores développé par les laboratoires Dolby Laboratories. La stéréo normale est un format à deux voies qui utilise deux haut-parleurs. Le Dolby numérique est un format à 6 voies (5,1 voies) qui ajoute à ces deux haut-parleurs un haut-parleur central, deux haut-parleurs arrière et un sub-woofer.
Entrelacé	Méthode de balayage d'image dans laquelle l'image est découpée en fines lignes horizontales, lesquelles affichées l'une après l'autre, de gauche à droite, puis de haut en bas. Les lignes paires et les lignes impaires sont affichées alternativement.
Fréquence rafraîchissement	Les points lumineux des écrans ne conservent la même luminosité et la même couleur que pendant un temps très court. Pour qu'une image persiste à l'écran, celle-ci doit être balayée de nombreuses fois par seconde, pour "rafraîchir" les points lumineux de l'écran. Le nombre d'opérations de rafraîchissement par seconde est appelé cadence (ou fréquence ou taux) de rafraîchissement et s'exprime en hertz (Hz).
HDTV	Abréviation de "High-Definition TeleVision", télévision haute définition. Cette abréviation fait référence aux systèmes à haute définition qui satisfont les critères suivants : • Résolution verticale d'au moins 720p ou 1080i (p = progressif, i =entrelacé) • Rapport L/H de l'écran 16:9 • Réception et lecture (ou sortie) audio Dolby Digital
Masque de sous-réseau	Valeur numérique qui définit le nombre de bits utilisés pour l'adresse réseau d'un réseau divisé (sous-réseau) à partir de l'adresse IP.
Mode Squeeze	Dans ce mode, les images de format panoramique 16:9 ont été comprimées horizontalement afin de pouvoir être intégralement enregistrées sur un support d'enregistrement prévu pour du format 4:3. Lorsque ces images sont reproduites par le projecteur en mode Squeeze, elles retrouvent automatiquement leur format panoramique 16:9 d'origine.



Progressif	Méthode de balayage d’image dans laquelle chaque image instantanée est entièrement balayée de haut en bas pour former une image individuelle complète.
Rapport L/H	Rapport entre la largeur de l’image et sa hauteur. Les images HDTV sont au format 16:9, qui donne une apparence élargie. Les images standard sont au format 4:3.
SDTV	Abréviation de "Standard-Definition TeleVision", télévision à définition standard. Cette abréviation fait référence aux systèmes de télévision qui ne satisfont pas aux critères de la télévision haute définition HDTV▸▸.
SNMP	Abréviation de "Simple Network Management Protocol". Il s’agit du protocole de surveillance et de contrôle d’appareils tels que les routeurs et les ordinateurs connecté à un réseau TCP/IP.
sRGB	Norme internationale de définition des couleurs formulée de sorte que les couleurs provenant des équipements vidéo puissent être facilement traitées par les systèmes d’exploitation des ordinateurs et Internet. Si la source de signal raccordée possède un mode sRGB, réglez à la fois le projecteur et la source de signal en mode sRGB.
SVGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 800 points horizontaux × 600 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
S-Vidéo	Signal vidéo dont la composante de luminance et la composante couleur sont séparées de façon à fournir une meilleure qualité d’image. Les images de ce type sont donc formées à partir de deux signaux indépendants: Y (le signal de luminance) et C (le signal de couleur).
SXGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1 280 points horizontaux × 1 024 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
Synchronisation	Les signaux émis par les ordinateurs ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s’aligne pas précisément avec cette fréquence, l’image produite ne sera pas de bonne qualité. L’action du projecteur alignant les phases (positions relatives des crêtes et des creux) de ces signaux est appelée "synchronisation". Si les signaux sont mal synchronisés, l’image peut devenir tremblante, brouillée ou déformée horizontalement.
VGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 640 points horizontaux × 480 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
Vidéo composite	Signaux vidéo comportant à la fois les signaux de luminosité vidéo et les signaux de couleur. Ce type de signaux est couramment utilisé par l’équipement vidéo domestique (formats NTSC, PAL et SECAM). Le signal porteur Y (signal de luminance) et le signal de chrominance (couleur) contenus dans la barre de couleur se superposent pour former un seul signal.
XGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1 024 points horizontaux × 768 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.

Liste des commandes

Lorsqu’il reçoit une commande de mise sous tension, le projecteur s’allume et passe en mode de préchauffage. Une fois sous tension, le projecteur renvoie un symbole deux-points ":" (3Ah).
À l’issue de l’exécution de chaque commande, le projecteur renvoie l’invite deux-points ":" et attend la commande suivante.
Si le traitement des commandes est interrompu en raison d’un problème, le projecteur émet un message d’erreur, puis le code ":" réapparaît.

Élément		Commande
Mise sous/hors tension	ON	PWR ON
	OFF	PWR OFF
Sélection du signal	Vidéo	SOURCE 41
	S-Vidéo	SOURCE 42
Activation/ désactivation de la fonction Pause A/V	ON	MUTE ON
	OFF	MUTE OFF
Sélection de la fonction Pause A/V	Black	MSEL 00
	Bleu	MSEL 01
	Logo	MSEL 02

Élément		Commande	
		Port Ordinateur1	Port Ordinateur2
Sélection du signal	Ordinateur (Auto)	SOURCE 1F	SOURCE 2F
	Ordinateur	SOURCE 11	SOURCE 21
	Composantes Vidéo	SOURCE 14	SOURCE 24

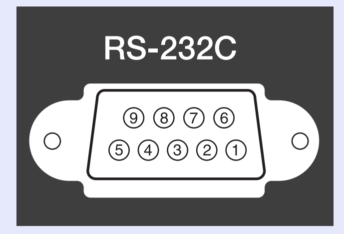
* Ajout d’un code de retour chariot (0Dh) à la fin de chaque commande puis transmission.

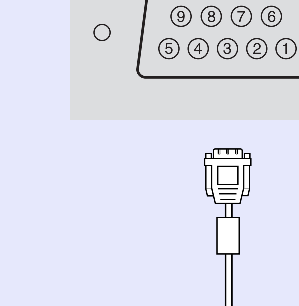
Câblage

Connexion série (EMP-83/822 uniquement)

- Forme du connecteur : D-Sub 9 broches (mâle)
- Connecteur d’entrée du projecteur : RS-232C





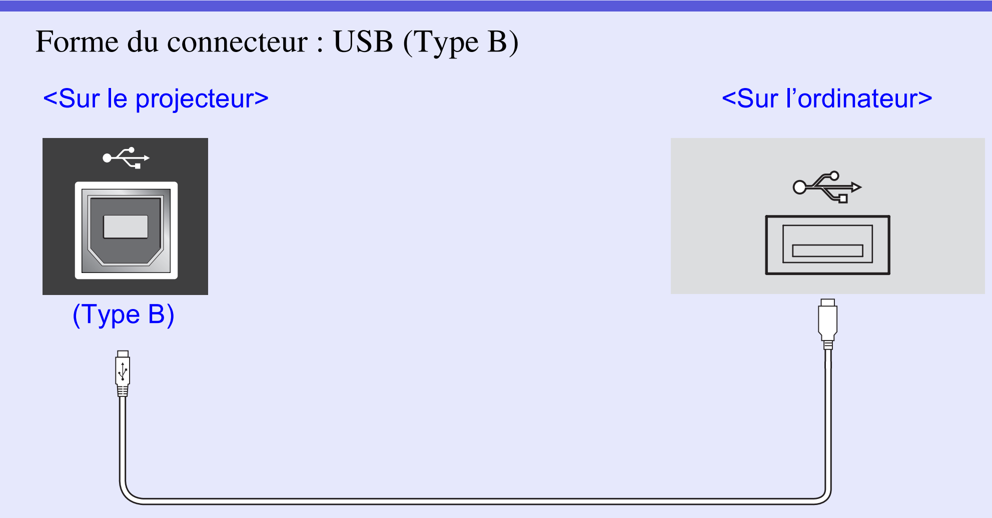


Sur le projecteur		(Câble série PC)	Sur l’ordinateur	
GND	5	———	5	GND
RD	2	◀———	3	TD
TD	3	———▶	2	RD
DTR	4	———▶	6	DSR
DSR	6	◀———	4	DTR

Signal	Fonction
GND	Terre fil de signal
TD	Transmission données
RD	Réception données
DSR	Jeu de données prêt
DTR	Terminal de données prêt

Connexion USB (EMP-X5/S5 uniquement)

Forme du connecteur : USB (Type B)



Configuration de la connexion USB

Pour contrôler le projecteur à l'aide des commandes ESC/VP21 via une connexion USB, vous devez effectuer les préparatifs suivants.

Procédure

1. **Téléchargez sur votre ordinateur le pilote USB (pilote USB-COM) disponible sur le site Web d'Epson.**
   Accédez au site http://www.epson.com et sélectionnez la section d'assistance de votre site Web Epson local.

2. **Installez le pilote USB téléchargé sur votre ordinateur.**
   Lisez les instructions affichées sur l'écran de téléchargement.

3. **Définissez "Avancé"-"Link 21L" sur "On" dans le menu de configuration du projecteur.**

PJLink (EMP-83/822 uniquement)

La norme PJLink Class 1 a été définie par la JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) en tant que protocole standard de contrôle des projecteurs compatibles réseau, dans le cadre de ses efforts de normalisation des protocoles de contrôle de projecteurs.
Le projecteur est conforme à la norme PJLink Class 1 définie par la JBMIA.
Il est conforme à toutes les commandes définies par la norme PJLink Class 1, à l'exception des commandes suivantes, et un accord a été conformé par la vérification d'adaptation à la norme PJLink.
Pour plus d'informations sur la norme PJLink, consultez le site Web de la JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association).
URL http://pjlink.jbmia.or.jp/english/

Commandes non compatibles

Fonction		Commande PJLink
Réglages de sourdine	Activation de la pause de l'image	AVMT 11
	Annulation de la pause de l'image	AVMT 10
	Activation de la sourdine audio	AVMT 21
	Annulation de la sourdine audio	AVMT 20

Noms des entrées définis par PJLink et connecteurs correspondants du projecteur.

Connecteur d'entrée	Commande PJLink
D'entrée Ordinateur1	INPT 11
D'entrée Ordinateur2	INPT 12
D'entrée Vidéo	INPT 21
D'entrée S-Vidéo	INPT 22

Nom du fabricant affiché pour la "demande d'information sur le nom du fabricant"

EPSON

Nom du modèle affiché pour la "demande d'information sur le nom du produit"

EMP-83
EMP-822

Liste des moniteurs pris en charge

Image d'ordinateur

Signal	Taux de rafraîchissement (Hz)	Résolution (points)	Nombre de pixels utilisés lorsque l'affichage du rapport L/H est redimensionné (points)
VGAEGA		640 × 350	1 024 × 560
VGA	60/72/75/85, iMac*1	640 × 480	1 024 × 768
SVGA	56/60/72/75/85, iMac*1	800 × 600	1 024 × 768
XGA	60/70/75/85, iMac*1	1 024 × 768	1 024 × 768
SXGA	70/75/85	1 152 × 864	1 024 × 768
SXGA	60/75/85	1 280 × 960	1 024 × 768
SXGA	60/75/85	1 280 × 1 024	960 × 768
UXGA*2	60	1 600 × 1 200	1 024 × 768
MAC13"		640 × 480	1 024 × 768
MAC16"		832 × 624	1 024 × 768
MAC19"		1 024 × 768	1 024 × 768
MAC19"	60	1 024 × 768	1 024 × 768
MAC21"		1 152 × 870	1 016 × 768
SDTV (480i)	60	720 × 480	1 024 × 768
SDTV (576i)	50	720 × 576	1 024 × 768
SDTV (480p)	60	720 × 480	1 024 × 768
SDTV (576p)	50	720 × 576	1 024 × 768
HDTV (720p)	50/60	1 280 × 720	1 024 × 576
HDTV (1080i)	50/60	1 920 × 1 080	1 024 × 576

*1 La connexion n'est pas possible si l'appareil ne possède pas de port de sortie VGA.

*2 EMP-S5 n'est pas pris en charge.

Même en cas d'entrée de signaux autres que ceux qui précèdent, il est probable que l'image pourra être projetée.

Toutefois, il se peut que toutes les fonctions ne soient pas prises en charge.

Composantes Vidéo

Signal	Taux de rafraîchissement (Hz)	Résolution (points)	
		Rapport L/H 4:3	Rapport L/H 16:9
SDTV (480i)	60	1 024 × 768	1 024 × 576
SDTV (576i)	50	1 024 × 768	1 024 × 576
SDTV (480p)	60	1 024 × 768	1 024 × 576
SDTV (576p)	50	1 024 × 768	1 024 × 576
HDTV (720p) 16:9	50/60	1 024 × 768	1 024 × 576
HDTV (1080i) 16:9	50/60	1 024 × 768	1 024 × 576

Vidéo composite/S-Vidéo

Signal	Taux de rafraîchissement (Hz)	Résolution (points)	
		Rapport L/H 4:3	Rapport L/H 16:9
TV (NTSC)	60	1 024 × 768	1 024 × 576
TV (PAL, SECAM)	50	1 024 × 768	1 024 × 576

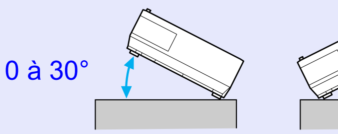


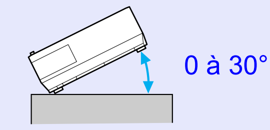
Nom du produit		EMP-83/822	EMP-X5	EMP-S5
Dimensions		327 (L) × 92 (H) × 245 (P) mm		
Taille du panneau		0,63"		0,55"
Méthode d'affichage		Matrice active TFT au polysilicium		
Résolution		786 432 pixels XGA (1 024 (L) × 768 (H) points) × 3		480 000 pixels SVGA (800 (L) × 600 (H) points) × 3
Réglage de la mise au point		Manuel		
Réglage du zoom		Manuel (1 à 1,2)		Numérique (1 à 1,35)
Lampe		Lampe UHE, 170 W		
		Modèle : ELPLP42	Modèle : ELPLP41	
Sortie audio max.		7 W mono	1 W mono	
Haut-parleur		1		
Alimentation électrique		100 à 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 2,8 à 1,2 A		
Consommation électrique	Zone 100 à 120 V	En fonctionnement : 248 W Consommation en attente (réseau non valide) : 4,1 W Consommation en attente (réseau valide) : 5,0 W		
	Zone 200 à 240 V	En fonctionnement : 231 W Consommation en attente (réseau non valide) : 5,8 W Consommation en attente (réseau valide) : 7,0 W		
Altitude de fonctionnement		Altitude de 0 à 2 286 m		
Température de fonctionnement		5 à 35°C (sans condensation)		
Température de stockage		-10 à +60°C (sans condensation)		
Poids		Environ 2,9 kg	Environ 2,7 kg	Environ 2,6 kg



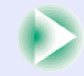
Des circuits imprimés Pixelworks DNX™ sont utilisés dans ce projecteur.

Angle d'inclinaison



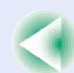


Si vous inclinez le projecteur de plus de 30°, il risque de tomber et d'être endommagé ou de provoquer un accident.



Connecteurs	Port d'entrée Ordinateur1	1	Mini D-Sub 15 broches (femelle) bleu	-
	Port d'entrée audio 1	1	Mini jack stéréo	-
	Port d'entrée Ordinateur2	1	Mini D-Sub 15 broches (femelle) bleu	-
	Port d'entrée audio 2	1	Mini jack stéréo	-
	Port d'entrée Ordinateur	1	-	Mini D-Sub 15 broches (femelle) bleu
	Port d'entrée audio L/R	1	-	Jack broche RCA
	Port d'entrée S-Video	1	Mini DIN 4 broches	
	Port d'entrée Vidéo	1	Jack broche RCA	
	Port d'entrée audio L/R	1	Jack broche RCA	
	Port de sortie du moniteur	1	Mini D-Sub 15 broches (femelle) noir	
	Port de sortie audio	1	Mini jack stéréo	
	Port RS-232C	1	Mini D-Sub 9 broches (mâle)	
	Port LAN	1	RJ45	-
	Port USB (type B)*	1	-	Connecteur USB (type B)

* Prend en charge USB2.0.
Les ports USB ne sont pas nécessairement compatibles avec tous les appareils prenant en charge des connexions USB.
Pour obtenir d'autres caractéristiques détaillées, vous pouvez accéder à votre pays/région à partir de la page d'accueil d'Epson, http://www.epson.com



Safety standards

États-Unis: UL60950-1

Canada: CSA C22.2 No.60950-1

EU: Directive basse tension
(73/23/CEE)
IEC/EN60950-1

Ce produit est également conçu pour les réseaux électriques présentant une tension phase-phase de 230 V.

EMC standards

États-Unis: FCC Part 15B Class B (DoC)

Canada: ICES-003 Class B

EU: Directive CEM
(89/336/CEE)
EN55022, Class B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3

Australie/Nouvelle-Zélande: AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

DECLARATION of CONFORMITY
According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We:	Epson America, Inc.
Located at:	3840 Kilroy Airport Way MS: 3-13 Long Beach, CA 90806
Tel:	562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name:	EPSON
Type of Product:	Projector
Model:	EMP-83/822/X5/S5

FCC Compliance Statement
For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

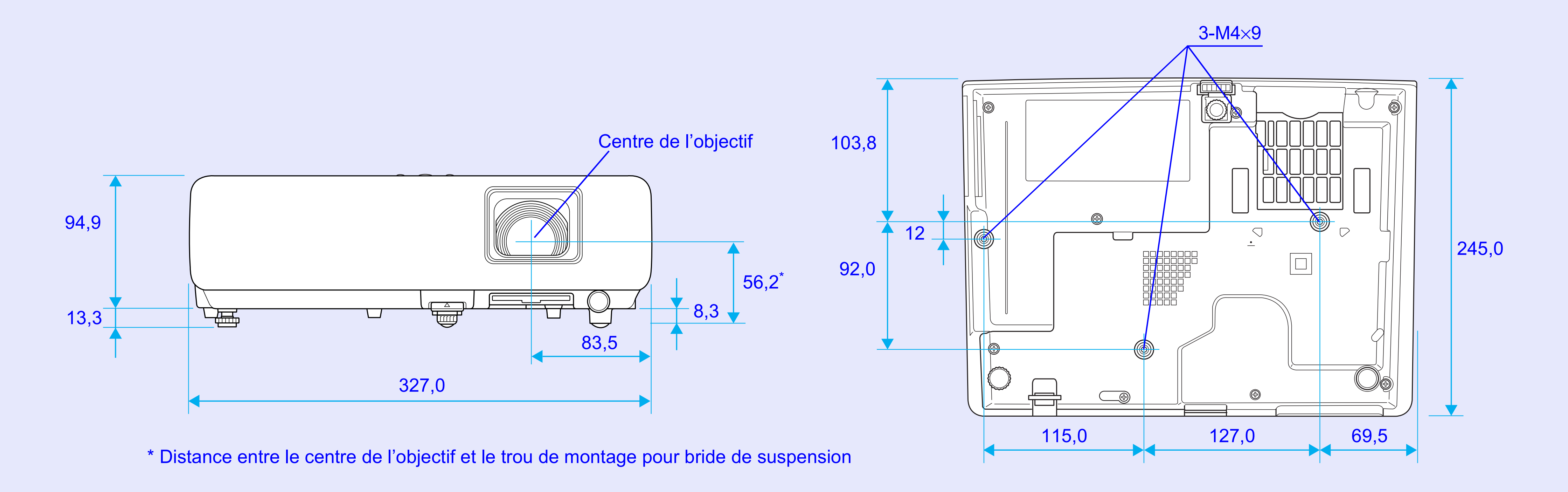
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Apparence

Les dimensions extérieures pour le modèle EMP-83/822/X5/S5 sont les mêmes.



A

B

C

D

E

F

G

H

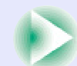
I

J

K

L

M



N

P

R

S

T

V

Z

Seiko Epson Corporation et ses filiales déclinent toute responsabilité envers l'acheteur de ce produit ou de tiers pour les dommages, pertes, coûts ou frais encourus par l'acheteur ou des tiers suite à un accident, une mauvaise utilisation ou une utilisation incorrecte de ce produit ou des modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou, (sauf aux États-Unis) au non-respect des conditions d'utilisation données par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation ne peut être tenue responsable de tout dommage ou problème résultant de l'utilisation d'accessoires ou de pièces détachées qui ne sont pas d'origine Epson ou approuvées Epson par Seiko Epson Corporation.

Le contenu de ce guide peut être modifié ou mis à jour sans avertissement préalable.

Les illustrations figurant dans ce guide peuvent différer du projecteur.

Remarque générale :
Macintosh, Mac et iMac sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.
IBM est une marque déposée de International Business Machines Corporation.
Windows, Windows NT, VGA et PowerPoint sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
Dolby est une marque commerciale de Dolby Laboratories.
Pixelworks et DNX sont des marques commerciales de Pixelworks, Inc.
La marque commerciale PJLink fait l'objet d'une demande d'enregistrement ou est déjà déposée au Japon, aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.

Les autres noms de produits cités dans le présent manuel sont donnés à titre d'information uniquement et lesdits produits peuvent constituer des marques de leur propriétaire respectif. Epson décline tout droit quant à ces produits.
Ce produit utilise des logiciels libres.